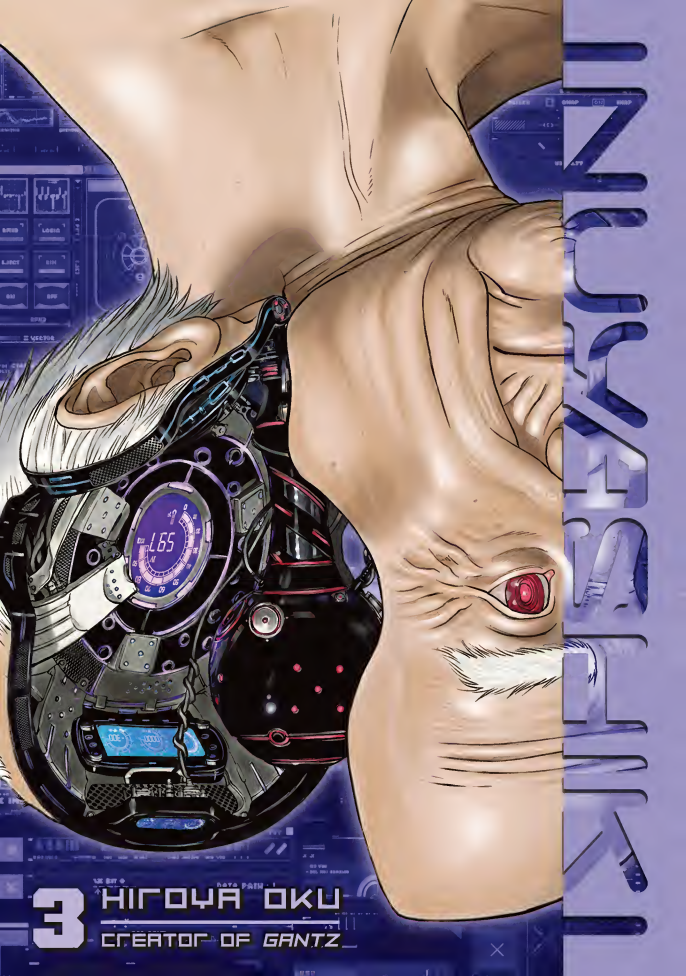




3

HIROYA OKU
CREATOR OF GANTZ

INUYASHIKI ③

HIROYA OKU



CHAPTER 18: NORMAL HAPPINESS
3

CHAPTER 19: ASSAULT
23

CHAPTER 20: MINE
43

CHAPTER 21: DESPAIR
53

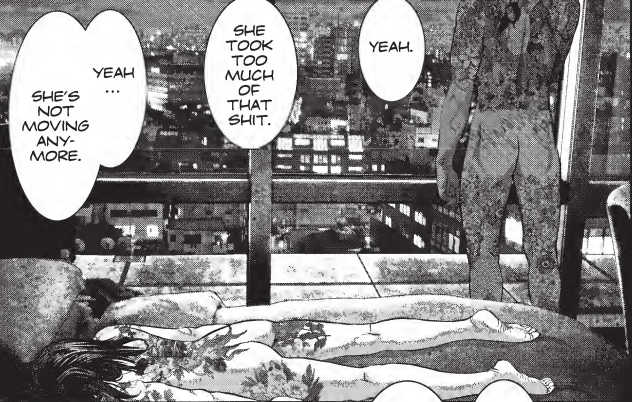
CHAPTER 22: UNFORGIVABLE
83

CHAPTER 23: HELP
103

CHAPTER 24: DECLARATION OF WAR
125

CHAPTER 25: WHAT ARE YOU?
147

CHAPTER 26: DIVINE PUNISHMENT
169



SHE'S
NOT
MOVING
ANY-
MORE.

YEAH
...

SHE
TOOK
TOO
MUCH
OF
THAT
SHIT.

YEAH.



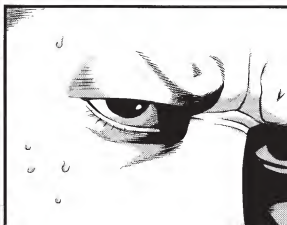
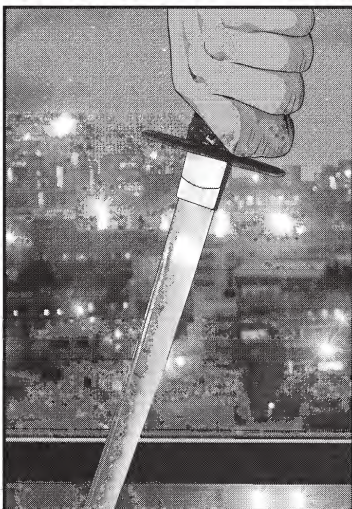
...AND
DUMP
HER
SOME-
WHERE...

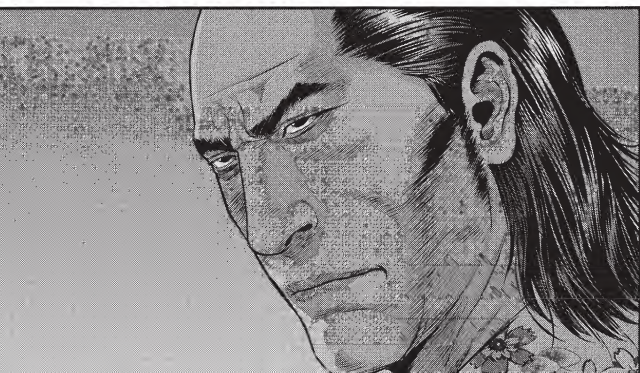
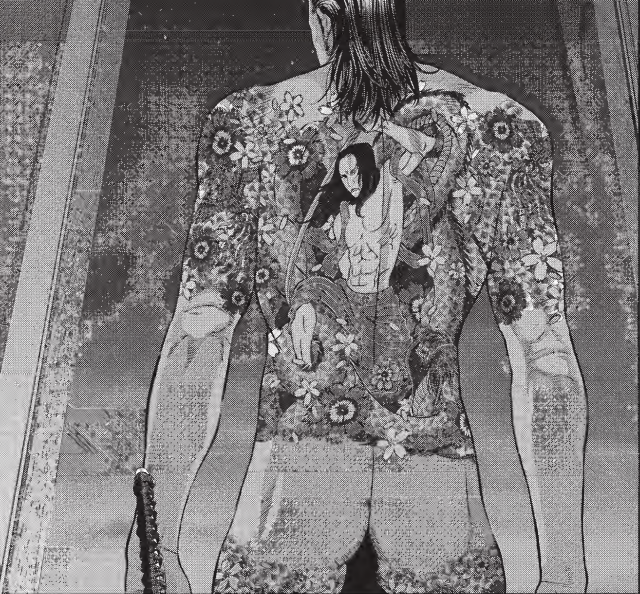
TAKE
HER...

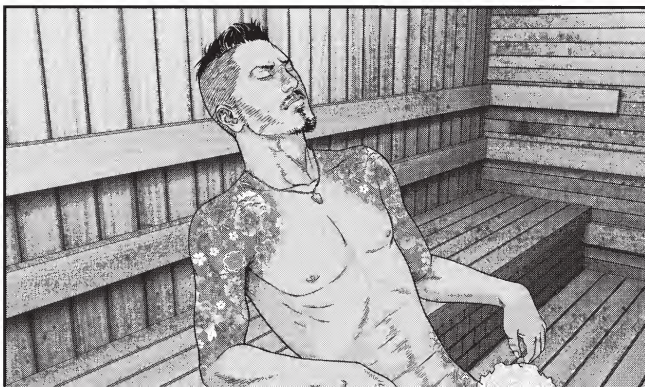
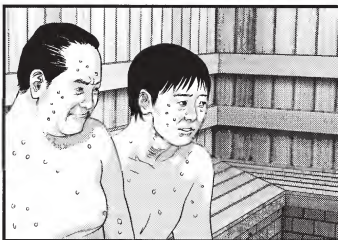
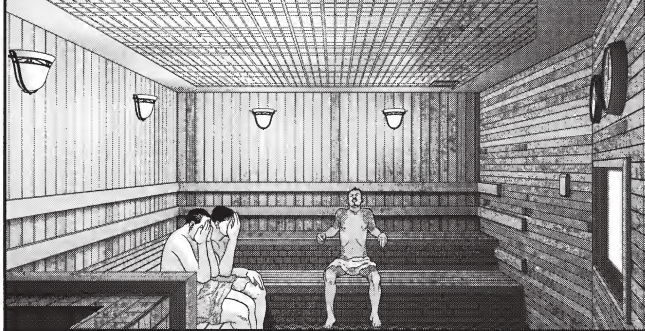


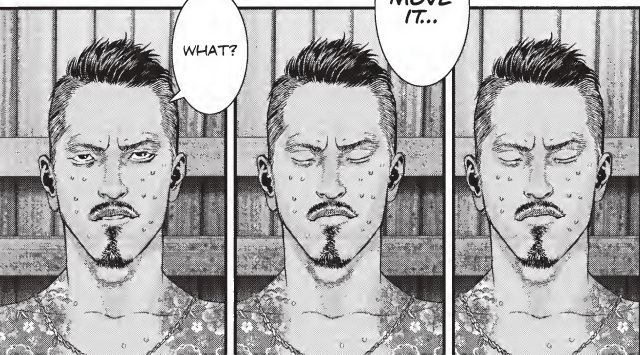
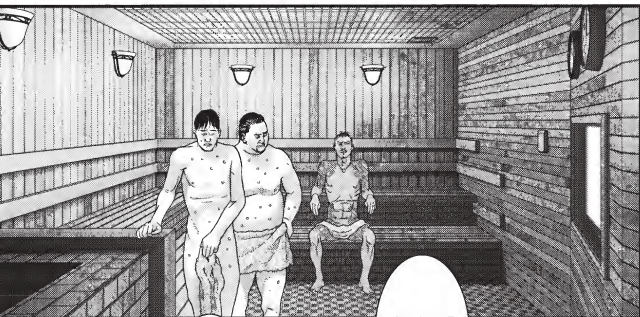
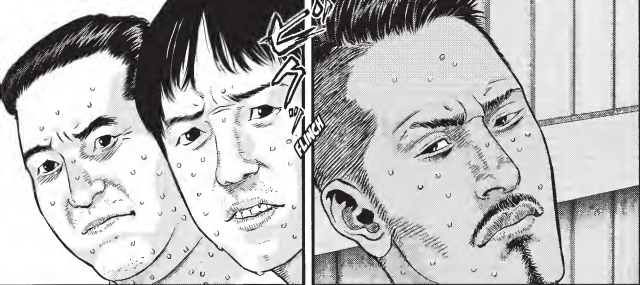
CHAPTER 18: NORMAL HAPPINESS

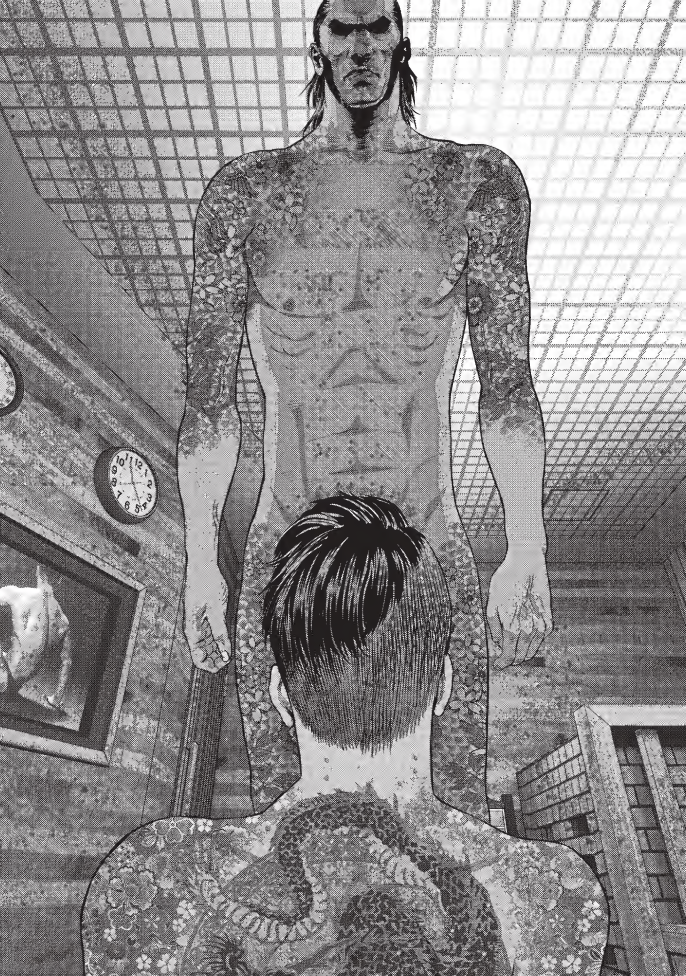














DUMBASS.

JUST SIT
WHEREVER
THE HELL
YOU WANT.



WHAT?



SUCK
IT...



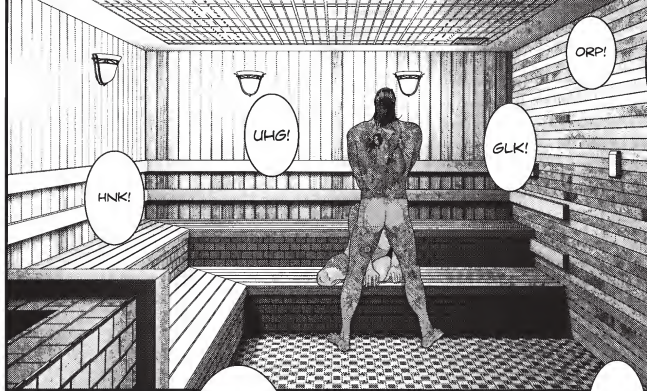
...OLD
MAN?

YOU ALL
RIGHT
IN THE
HEAD...



I
KNOW
YOU
AIN'T
BLIND.

IT'S
RIGHT IN
FRONT
OF
YOU...



HNK!

UHG!

GLK!

ORP!

STOP
...

P-PLEASE...
NO MORE...

DRIP

DRIP

GLG!

GRP!

HRP...

HRP!

YOU
GO...

...UNTIL
I COME.

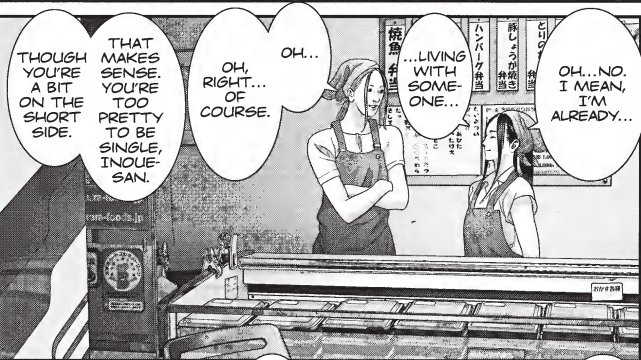
GLUK!

NOPE...



YOU
WANNA
COME
WITH?

I'M
GOING
TO THAT
HUGE
GROUP
DATE
EVENT
LATER
TODAY.



THOUGH
YOU'RE
A BIT
ON THE
SHORT
SIDE.

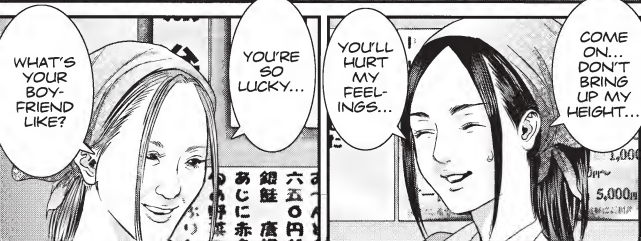
THAT
MAKES
SENSE.
YOU'RE
TOO
PRETTY
TO BE
SINGLE,
INOUE-
SAN.

OH,
RIGHT...
OF
COURSE.

OH...

...LIVING
WITH
SOME-
ONE...

OH...NO.
I MEAN,
I'M
ALREADY...

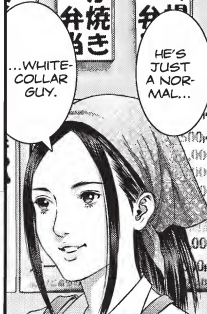


WHAT'S
YOUR
BOY-
FRIEND
LIKE?

YOU'RE
SO
LUCKY...

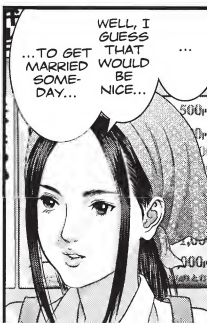
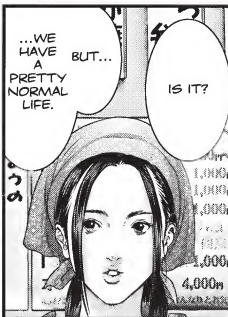
YOU'LL
HURT
MY
FEEL-
INGS...

COME
ON...
DON'T
BRING
UP MY
HEIGHT...



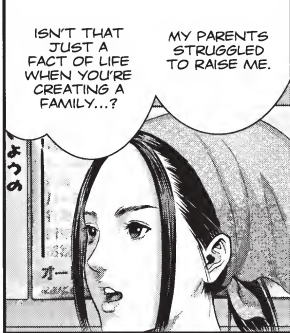
*BETWEEN ¥25-30,000.

MENU: SINGER PORK LUNCH





HMM.
WELL, IT'S
NOT FOR
ME...



ISN'T THAT
JUST A
FACT OF LIFE
WHEN YOU'RE
CREATING A
FAMILY...?

MY PARENTS
STRUGGLED
TO RAISE ME.



ARE
YOU SAY-
ING YOU
WANT
TO
STRUG-
GLE?
YOU'RE
WEIRD.

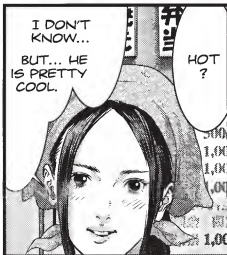
WHAT
?

SIGN: DAILY SPECIAL



NOW
I
WANT
TO SEE
HIM.

YES,
I
KNEW
IT...



I DON'T
KNOW...
BUT... HE
IS PRETTY
COOL.

HOT
?



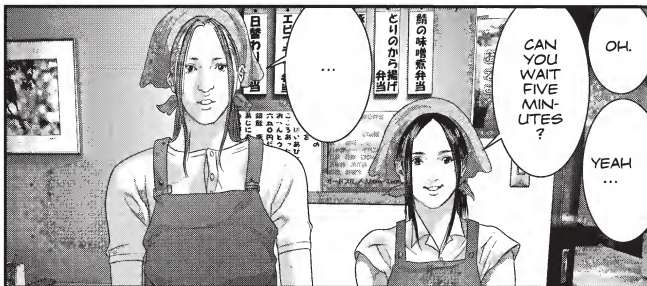
HE
MUST
BE
REALLY
HOT,
HUH?!

I
GET
IT!!

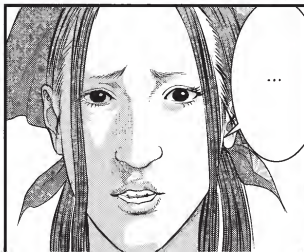
OH!!
HH!!

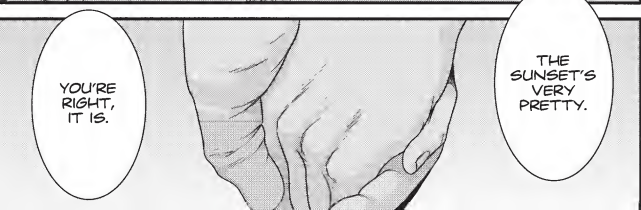
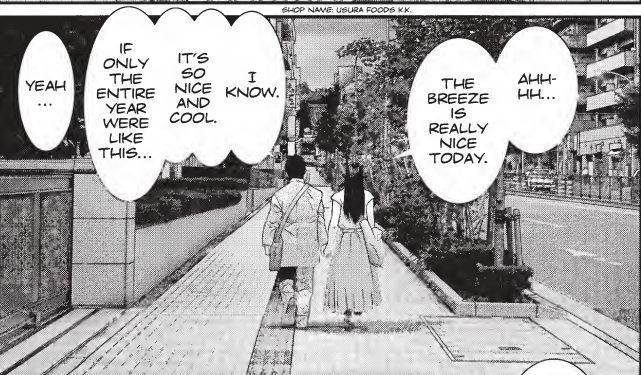


OH.



BOYED LUNCH MENU: DAILY SPECIAL, FRIED SHRIMP, MISO-COOKED MACKEREL, FRIED CHICKEN

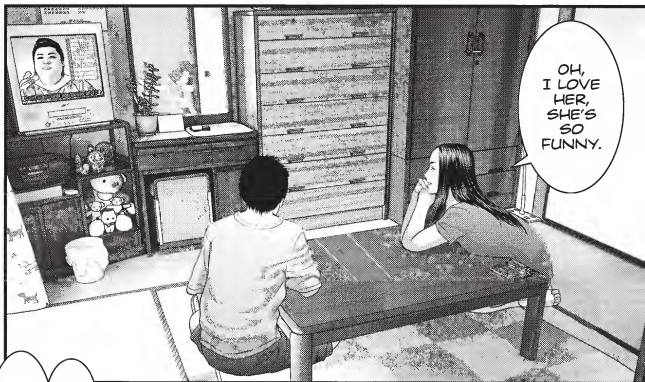






HA HA
HA HA
HA HA!

HA HA
HA HA
HA HA!

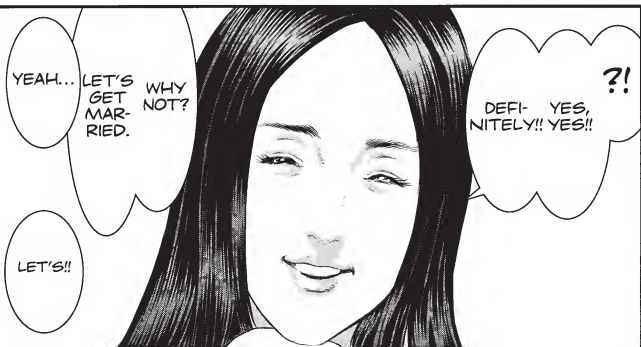
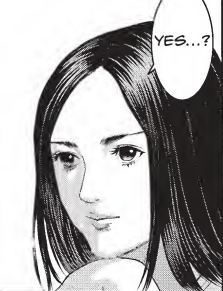


OH,
I LOVE
HER,
SHE'S
SO
FUNNY.

HUH?
WHAT'S
UP?

?

...



I'LL
HAVE
AS
MANY
AS
YOU
WANT...

THAT
WOULD
BE
GREAT...

AND
AN-
OTHER
BOY.

A
BOY.

A
GIRL.

THREE.

NO...

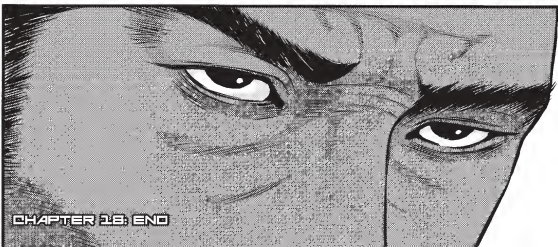
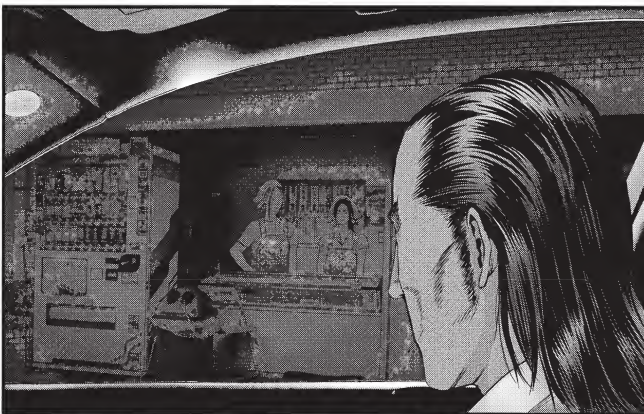
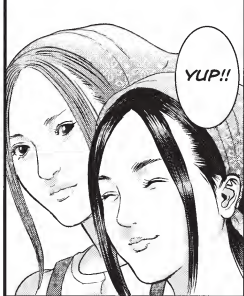
I
GUESS...
TWO...?

HOW
MANY
KIDS
DO
YOU
WANT?

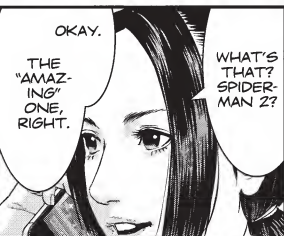
YEAH.

CAN YOU
FEEL OUR
DREAMS
TAKING
FLIGHT...?





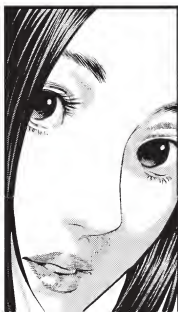
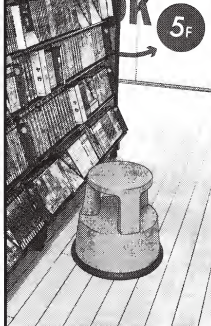
CHAPTER 18: END

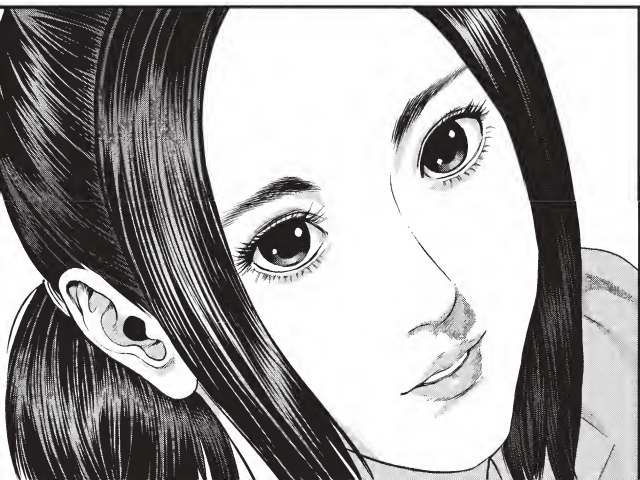


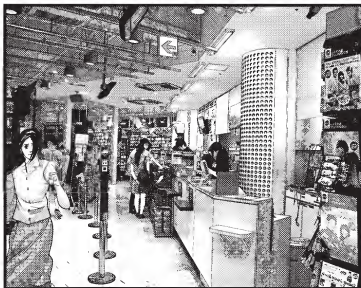
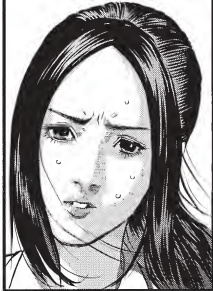
POSTER: NATSUE ARAN, HER FIRST ALL-BALLAD GREATEST HITS ALBUM











IT WAS SO SCARY... WHAT WAS WITH THAT GUY?

HE STARED AT ME FOR LIKE TEN SECONDS.

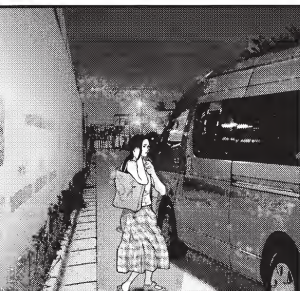
...THIS REALLY LISTEN, SCARY MAN... I JUST SAW...

SATORU-CHAN?



I'M OKAY.

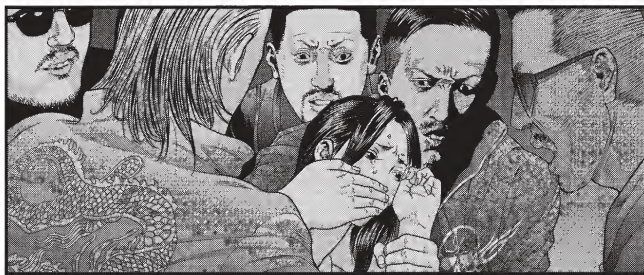
YEAH ...

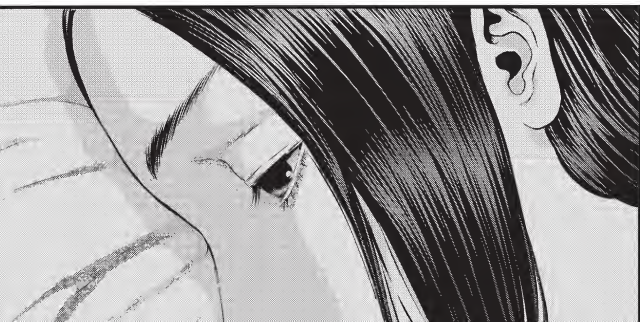


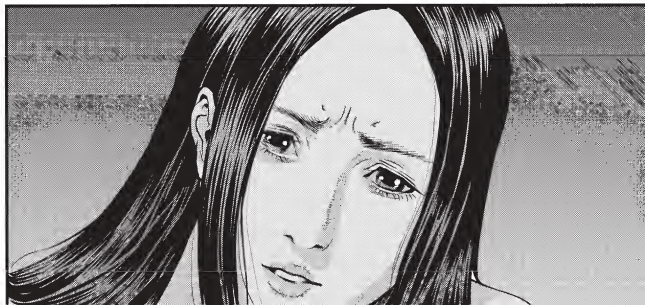
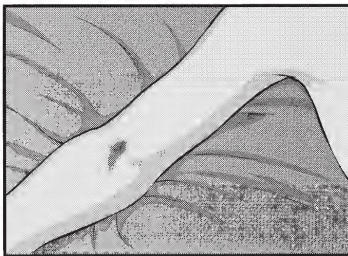
I'LL BE AT THE APARTMENT SOON.

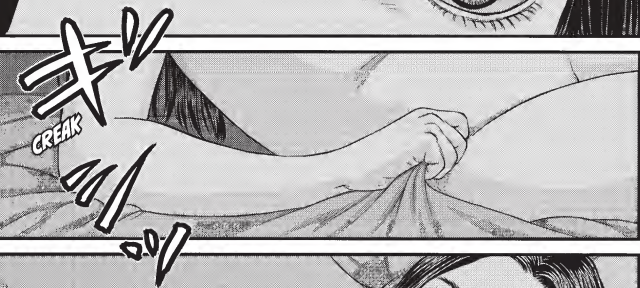
YEAH... NOT TOO LONG.

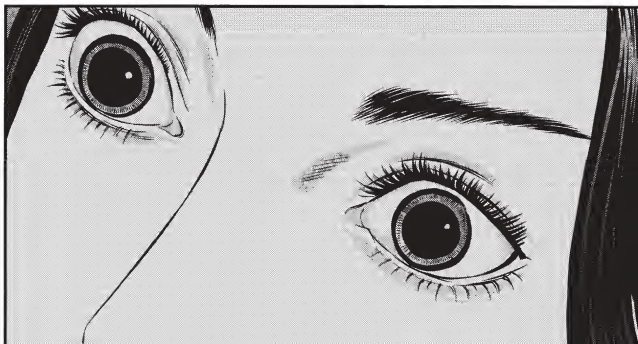
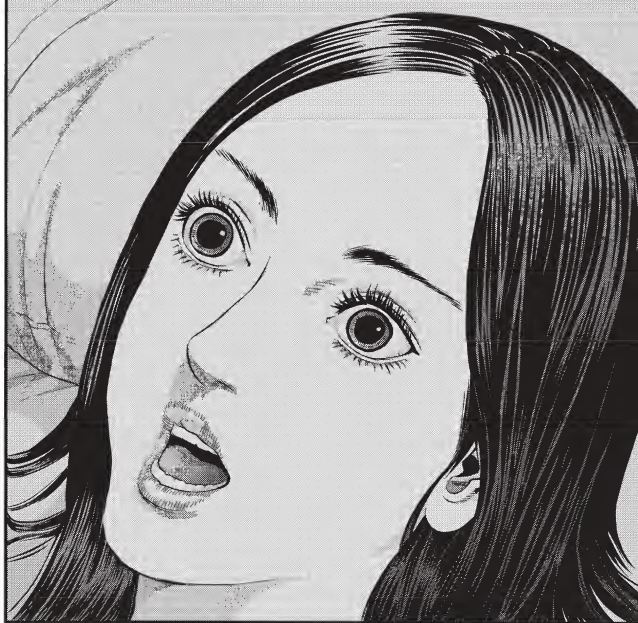


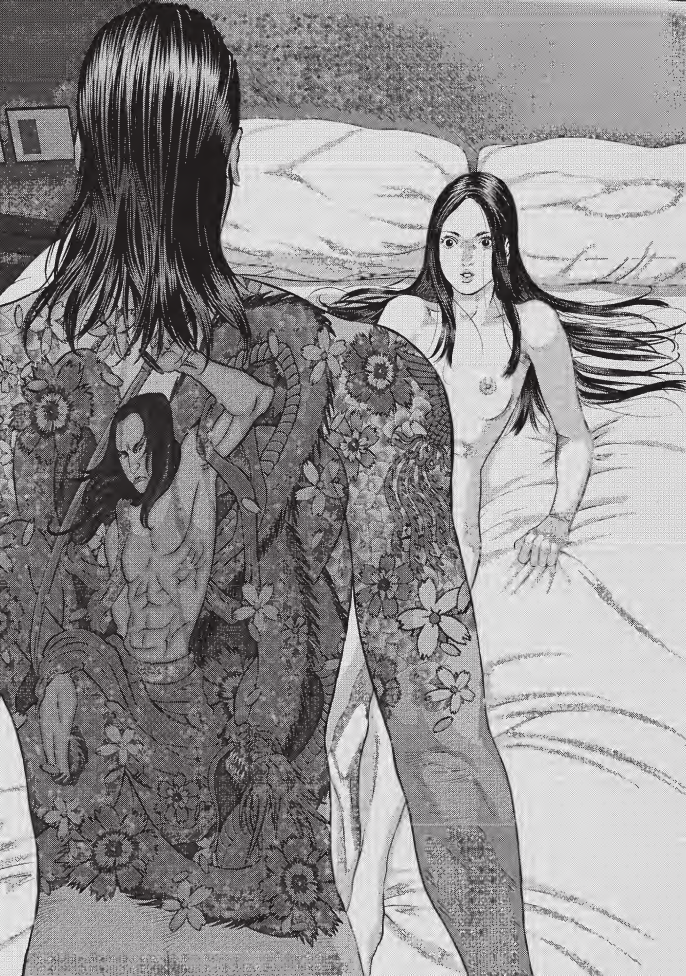


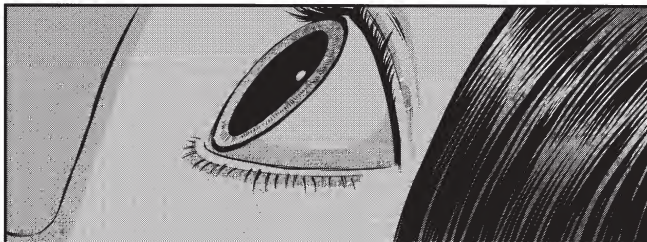
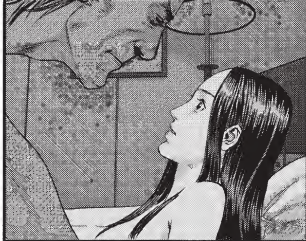


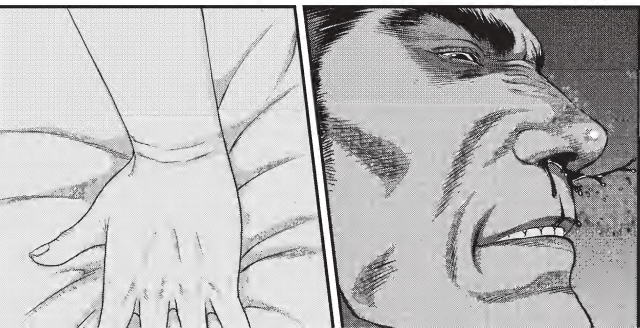


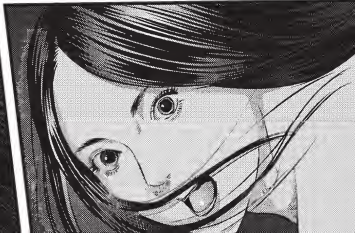
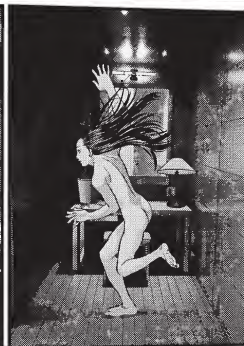


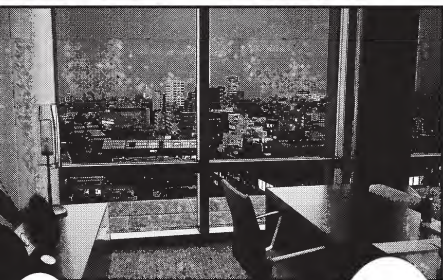












NO USE
HIDING.

COME
ON
OUT...

C'MON.

I CAN
SEE YOU
THERE...









GA-
AHH!!





I WON'T
LET
ANYONE
ELSE
HAVE
YOU!



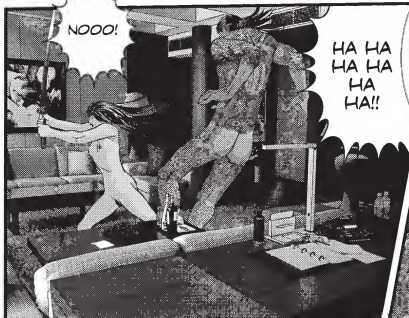
AAH!



HA HA
HA HA
HA HA
HA!!

HAH!

AH!



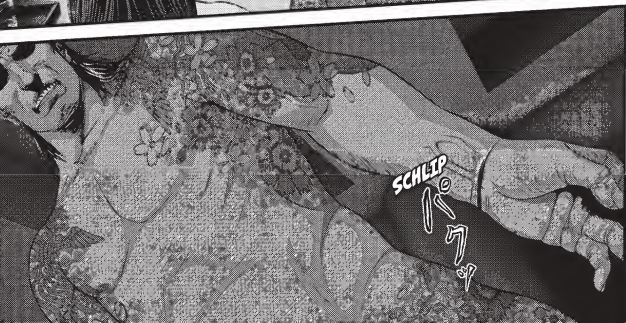
NOOO!

HA HA
HA HA
HA HA
HA!!

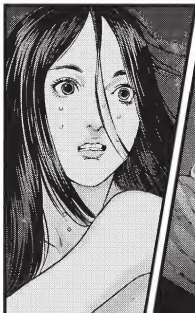
YOU
ARE
MINE!!

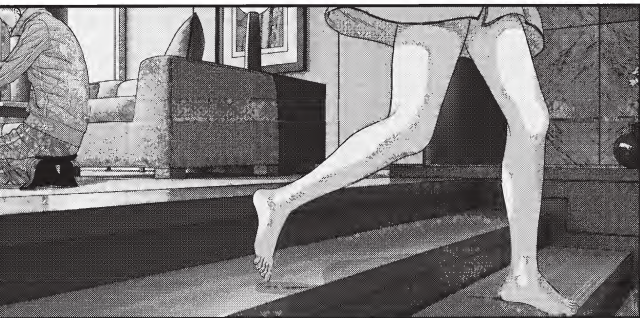
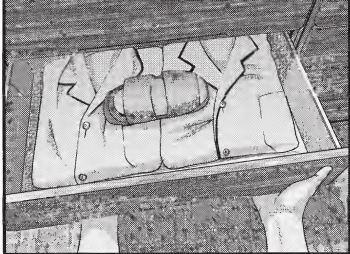
YOU
BE-
LONG
TO
ME!

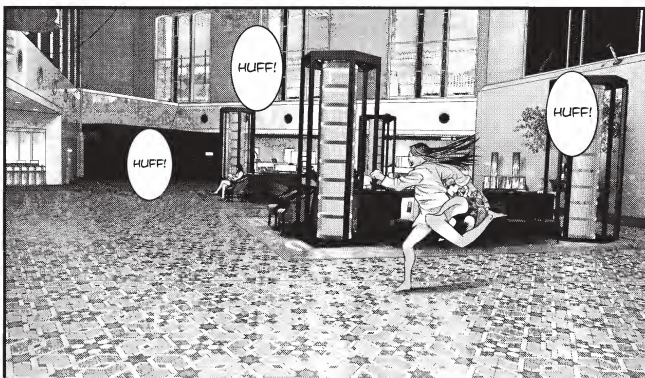
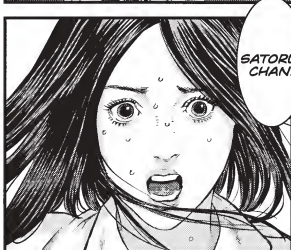
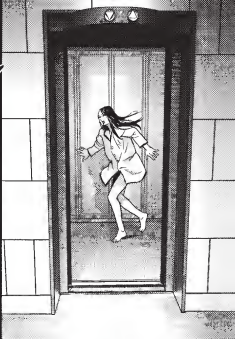


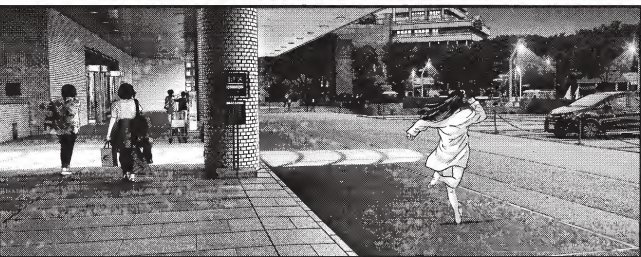


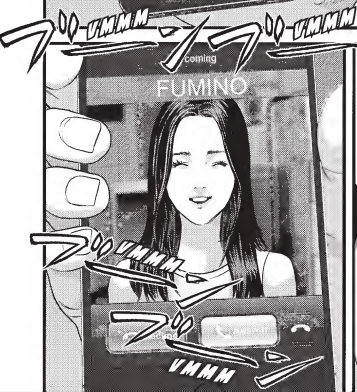


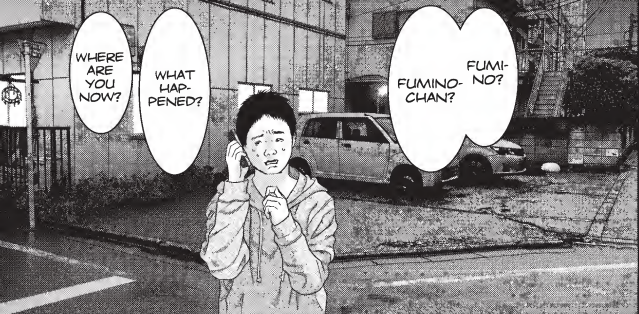












WHERE
ARE
YOU
NOW?

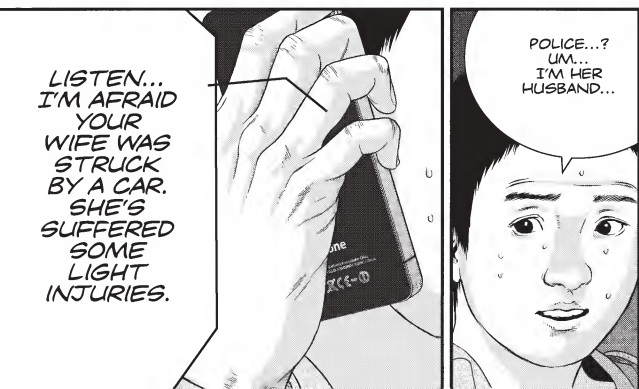
WHAT
HAP-
PENED?

FUMI-
NO?
FUMINO-
CHAN?



A
FAMILY
MEM-
BER?

THIS
IS THE
POLICE!!
ARE YOU
THE
HUSBAND?



LISTEN...
I'M AFRAID
YOUR
WIFE WAS
STRUCK
BY A CAR.
SHE'S
SUFFERED
SOME
LIGHT
INJURIES.

POLICE...?
UM...
I'M HER
HUSBAND...

OH...
THAT'S
GOOD.

WHEN

DON'T WORRY,
SHE'S ONLY HAD
SOME MINOR
SCRAPES, BUT SHE
DID SPRAIN HER
ANKLE...

HOW
BAD IS
IT?!

BY A
CAR?!

COULD
WE HAVE
YOUR
ADDRESS
?

BUT SHE'S
HAVING
TROUBLE
WALKING,
SO WE'D
LIKE TO
SEND HER
OVER TO
YOU IN THE
SQUAD CAR.

...TO
TALK
ON
THE
PHONE
?

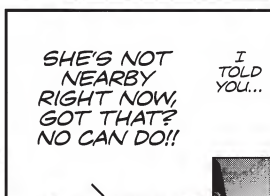
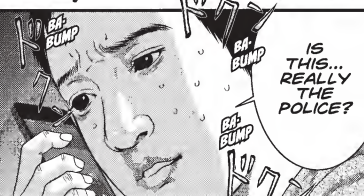
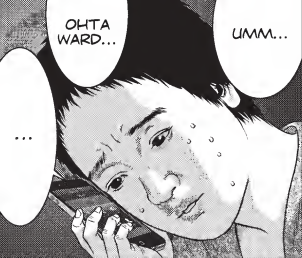
IS
SHE
UNABLE
...

IS MY
WIFE...

OH...

UH,
WELL...
WE'RE
IN
TOKYO,
OHTA
WARD...

OH...
THANK
YOU,
OFFICER.



**YOU
TALK
TOO
DAMN
MUCH,
YOU
PIECE
OF
SHIT!!**

**LOOK, YOU
FUCKIN'
PRICK,
STOP YOUR
YAMMERIN',
AND TELL
ME YOUR
FUCKIN'
ADDRESS
ALREADY!!**



**...WHO
IS
THIS?**

SHIVER

SHIVER

SHIVER

SHIVER

SHIVER

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

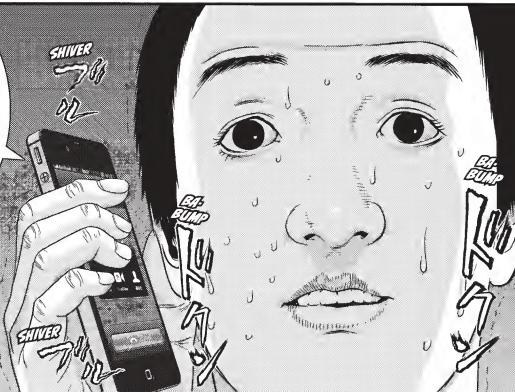
BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP



...HAS
TAKEN
A LIKING
TO YOUR
OLD LADY!
NOW TELL
US YOUR
ADDRESS
SO WE
CAN COME
AND VISIT,
YOU LITTLE
FAGGOT!!

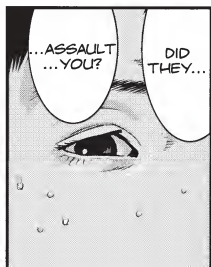
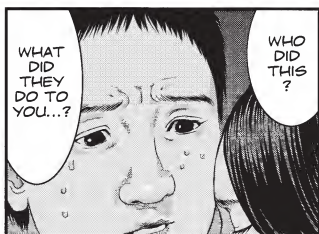
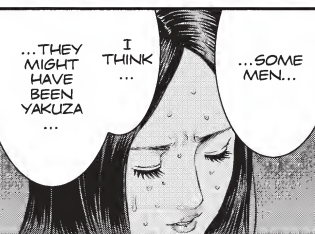
LISTEN,
ONE OF
THE TOP
DOGS
FROM OUR
ORGANIZA-
TION...

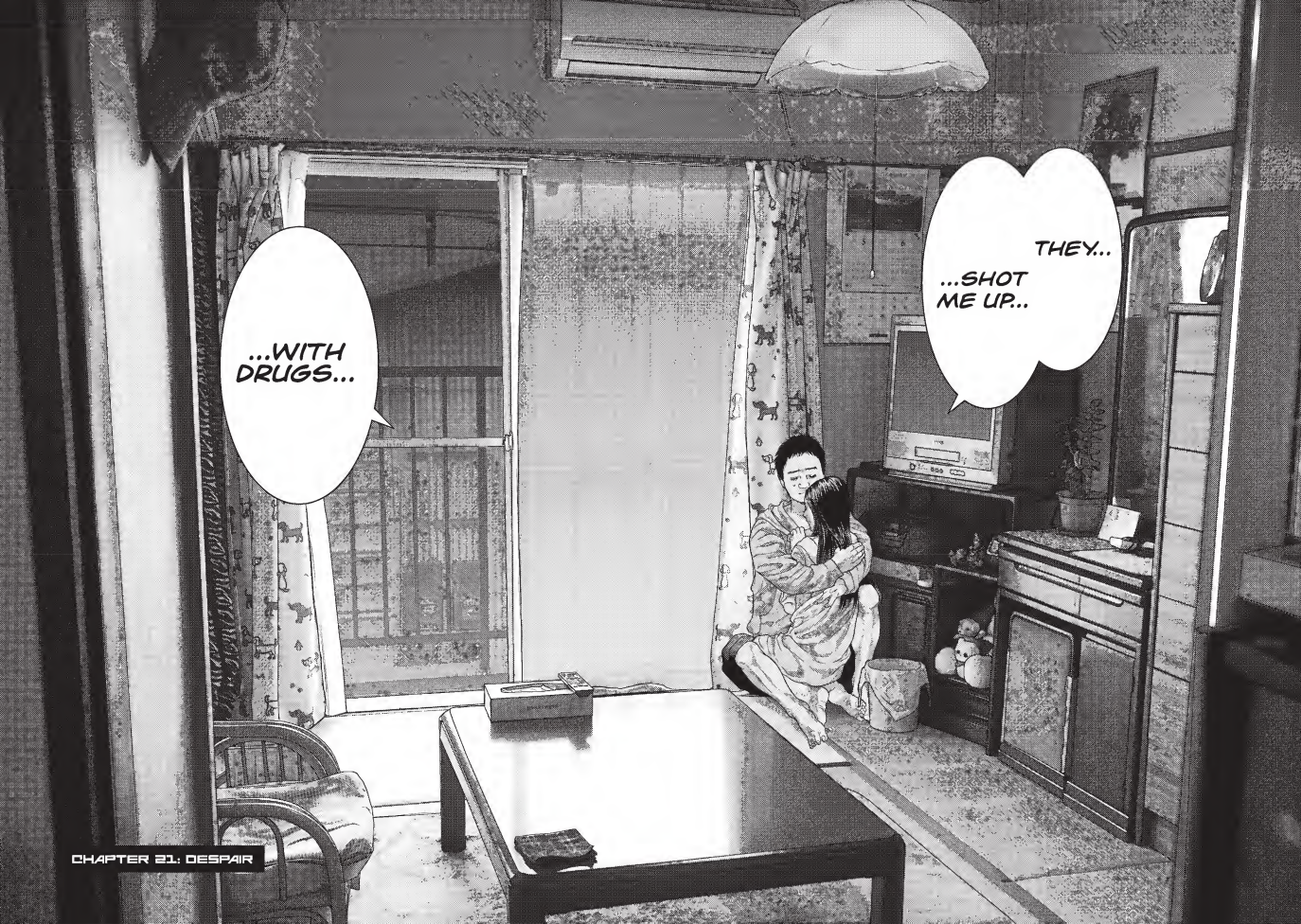


...FOR
THE
TAXI...?
DO
YOU
SATORU...
HAVE
CHAN...
MONEY
...



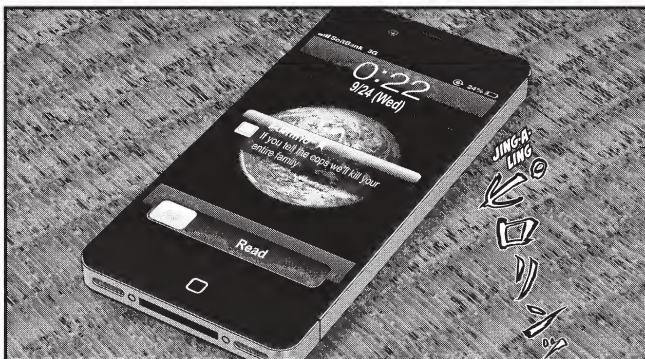
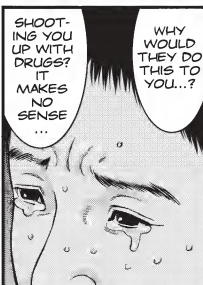






...WITH
DRUGS...

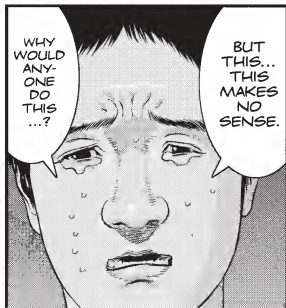
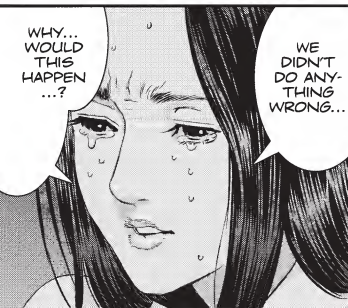
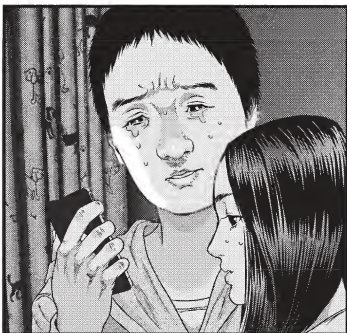
THEY...
...SHOT
ME UP...

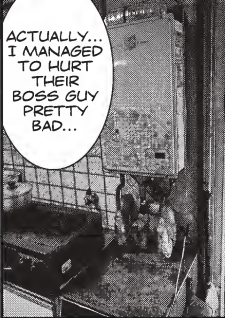




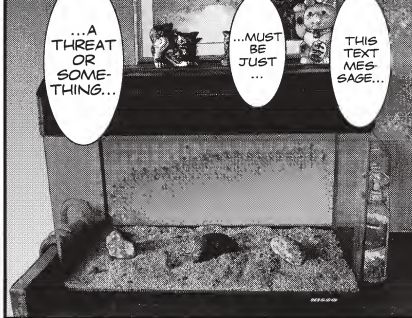
Fumino ★

If you tell the cops we'll kill your
entire family





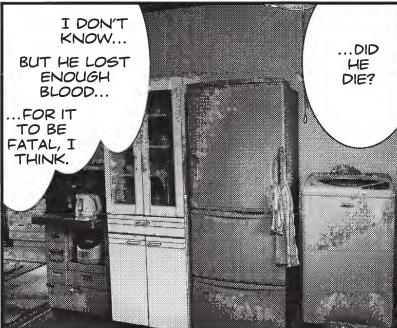
ACTUALLY...
I MANAGED
TO HURT
THEIR
BOSS GUY
PRETTY
BAD...



...A
THREAT
OR
SOME-
THING...

...MUST
BE
JUST
...

THIS
TEXT
MES-
SAGE...

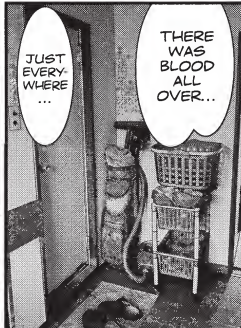


I DON'T
KNOW...

BUT HE LOST
ENOUGH
BLOOD...

...FOR IT
TO BE
FATAL, I
THINK.

...DID
HE
DIE?



JUST
EVERY-
WHERE
...

THERE
WAS
BLOOD
ALL
OVER...



IT'S NOT
YOUR FAULT.

FUMINO-
CHAN...

...YOU DIDN'T
DO ANYTHING
TO DESERVE
THIS...

I'M
SORRY...

OH...
I
SEE...

IT
MUST
HAVE
BEEN
TERRI-
FYING
...

YOU
MADE
IT BACK
ALL ON
YOUR
OWN...
AND
I'M SO
GLAD.

YOU'RE
REALLY
SOME-
THING,
FUMINO-
CHAN...

...WITH A
TERRIBLE,
TERRIBLE
EXPERIENCE
TODAY...

YOU
HAD
TO
DEAL...



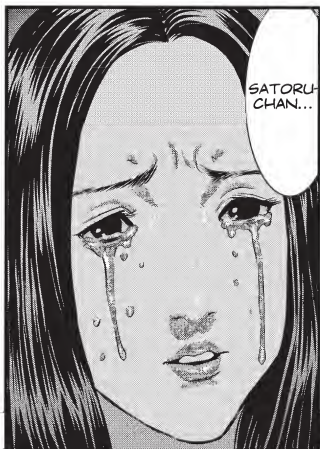
I'M
HERE
FOR
YOU...

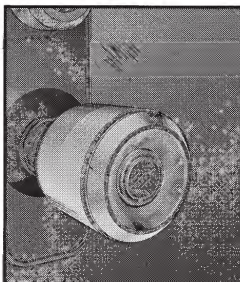
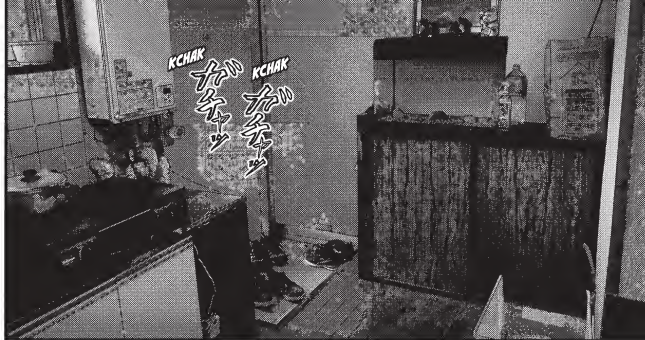
I'LL
KEEP
YOU
SAFE...

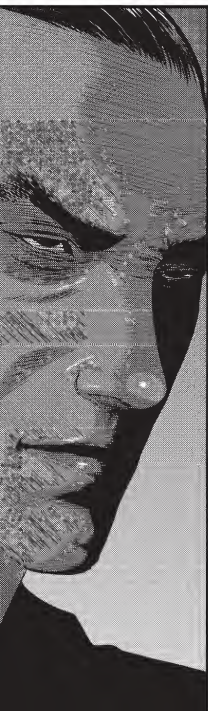
≠
ヱ
SQUEEZE



SATORU-
CHAN...





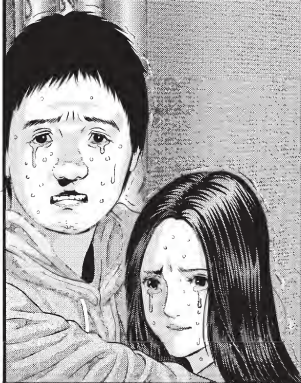
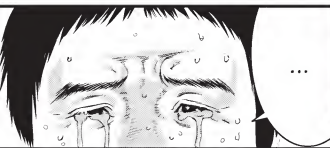
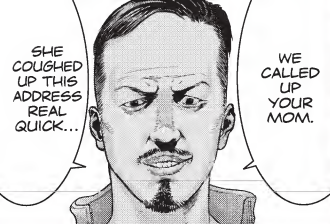




AND
PUMP
YOU
FULL OF
SMACK...
UNTIL
YOU'RE
IN
HEAVEN.

I'M
GOING
TO FUCK
YOU
OVER
AND
OVER...

WOMAN...
YOU
BELONG
TO ME.





...I
CAN GO
TO THE
BANK...
AND WITH-
DRAW...FIVE
MILLION
YEN...

SHIVER
カ
SHIVER
カ
SHIVER
カ
SHIVER
カ

IF YOU
JUST...
WAIT
UNTIL...
TOMORROW...

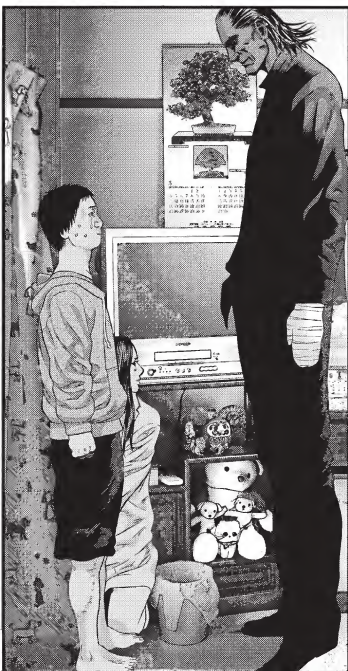
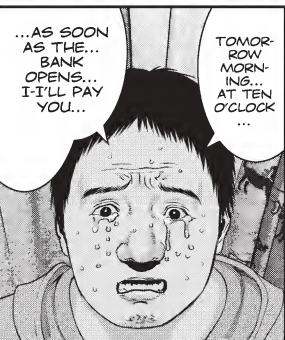
5MM = APPROX. \$50,000

YEAH,
THAT
LAST
ONE
SURE
WAS
BRIEF.

LET'S
HOPE
THIS
CHICK
CAN
LAST AN
ENTIRE
WEEK.

...WHAT
SORT
OF
MAN
SAME-
JIMA-
SAN
IS?

YOU
HAVE
ANY
KIND
OF
IDEA...





...AND
PIGLIKE,
AND
MISER-
ABLE,
AND
PLAIN...
ALL
YOUR
SNORT-
ING AND
OINKING
GRATES
ON MY
NERVES.

IT
MAKES
ME
SICK.
SO
UGLY...

YOUR
FACE
PISSES
ME
OFF...



I'LL GO ON A...
LONG-TERM
SHING
EXPEDITION...

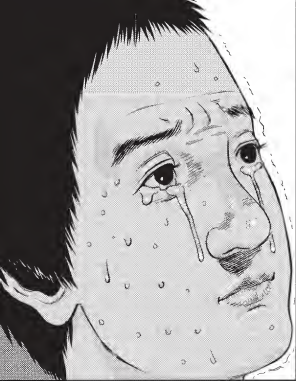
...I'LL EARN
THE MONEY
FROM THAT...

I...I CAN
GO AND
BORROW...
TEN
MILLION
YEN
FROM
A... LOAN
SHARK...

10MM = APPROX. \$100,000

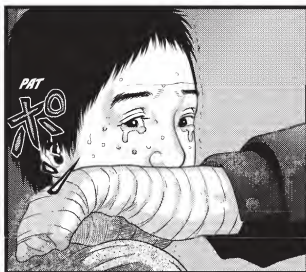
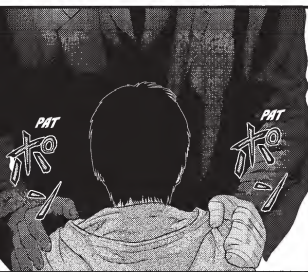


TEN
MILLION...



YOU?
TEN
MILLION
YEN?

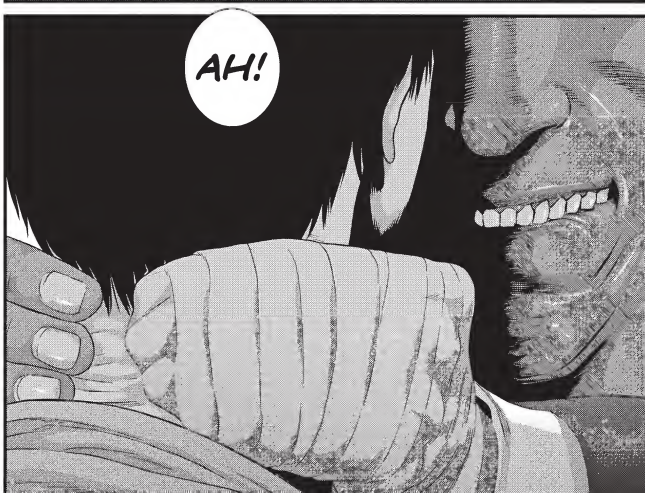
TEN
MILLION
YEN...

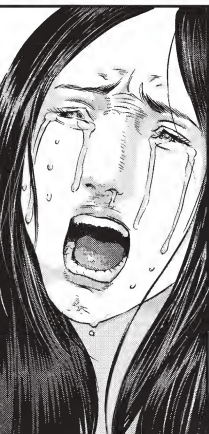


SATO-
RU-
CHAN
...

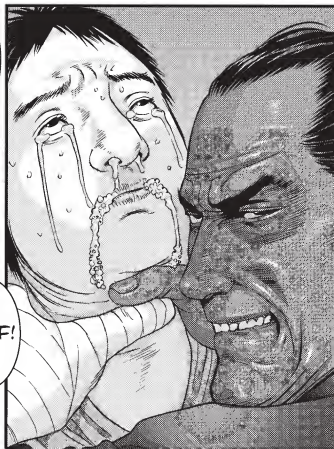
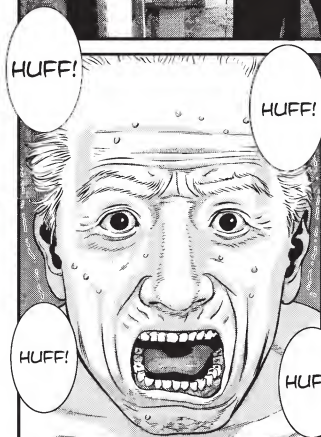
NO...
YOU
CAN'T...





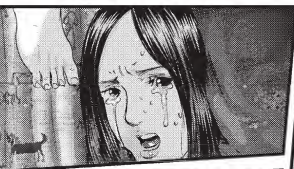








WHAT
THE
FUCK,
OLD
MAN?!



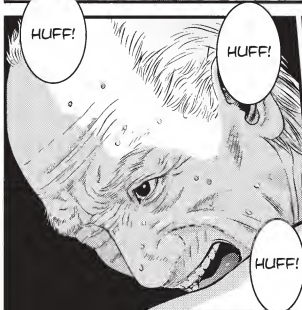












UNFOR-
GIV-
ABLE...

UNFOR-
GNABLE...

WHAT
YOU'VE
DONE IS
UNFOR-
GNABLE...

SHIVER

SHIVER

CRİK

CRİK

CRİK

CRİK

CRİK

CRİK

CRİK

CRİK

CRİK

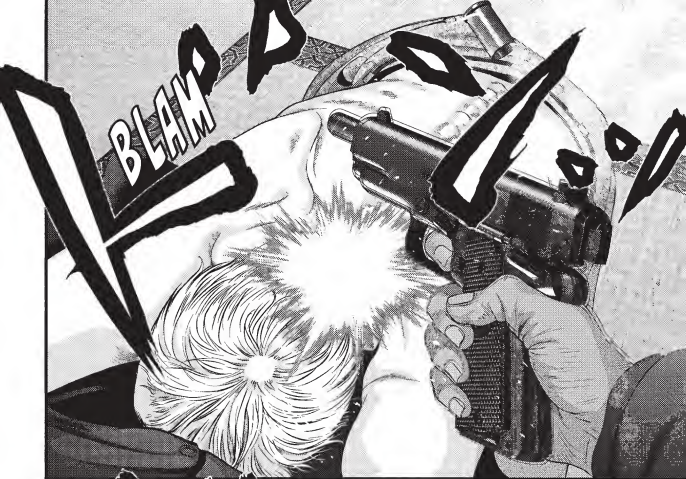
CRİK

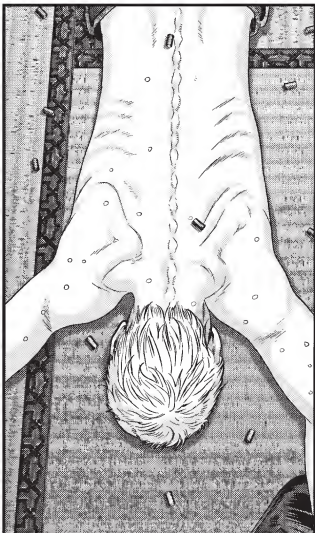




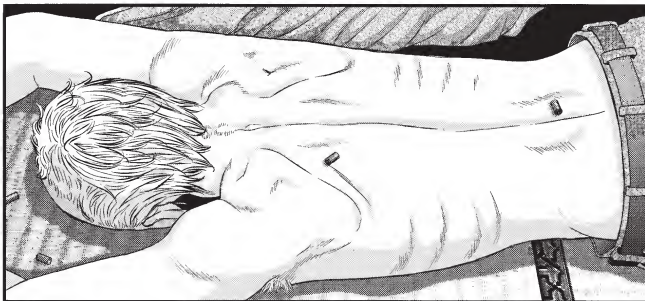


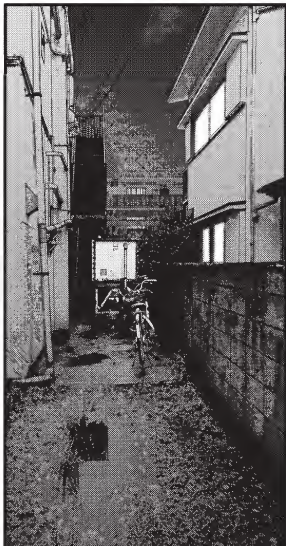




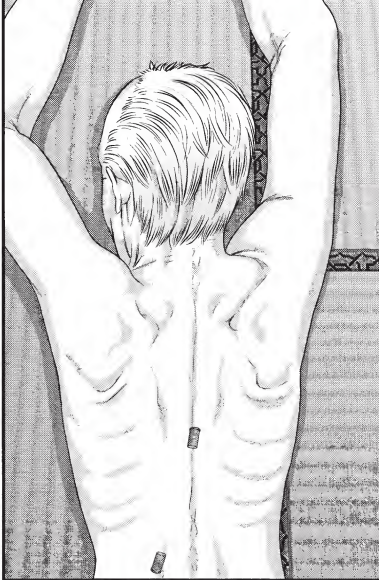


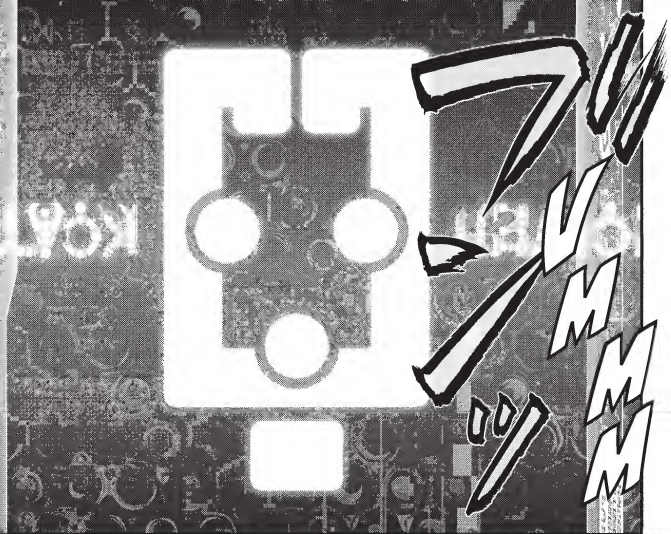


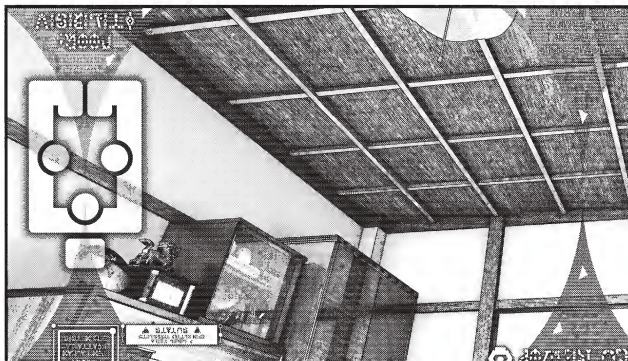
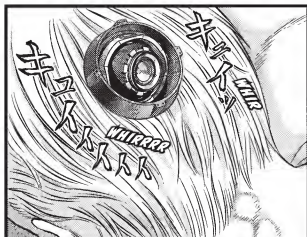
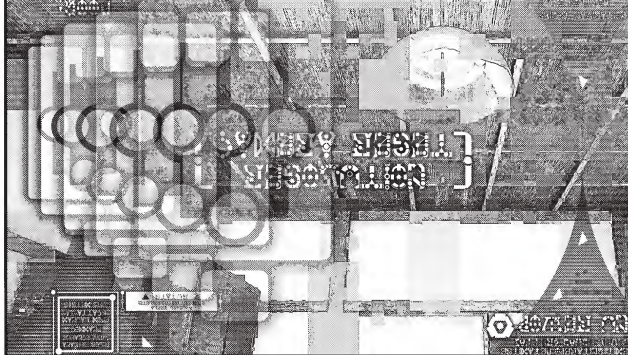


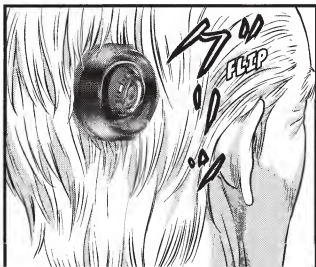
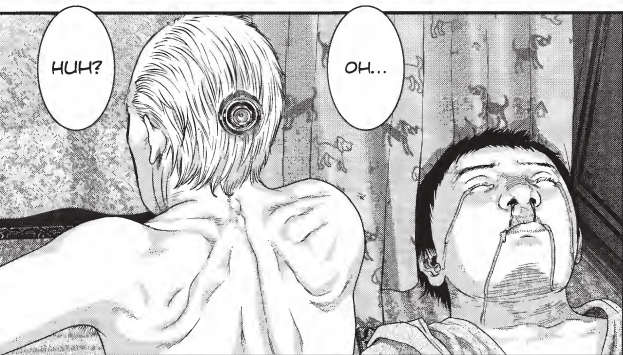
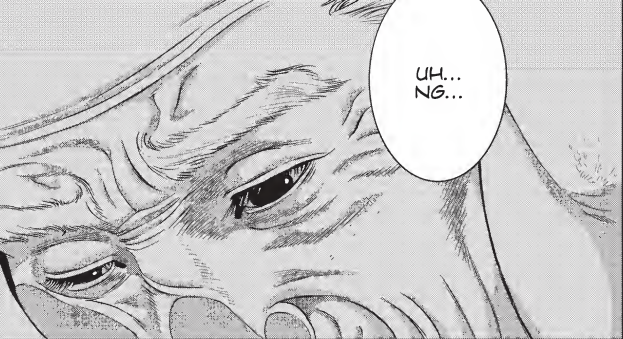


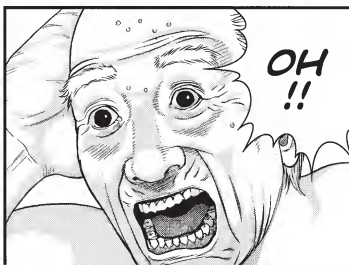
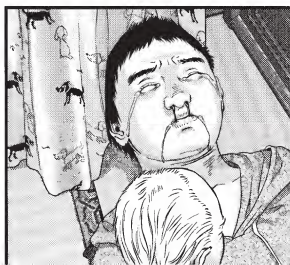
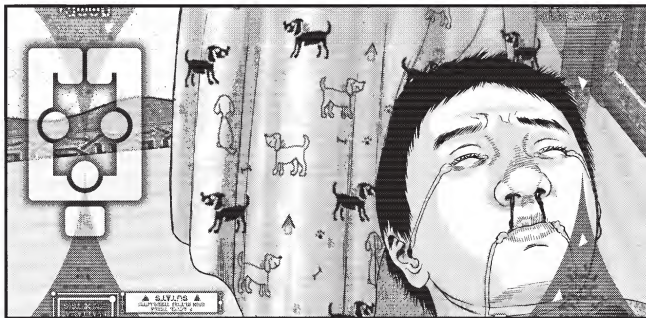
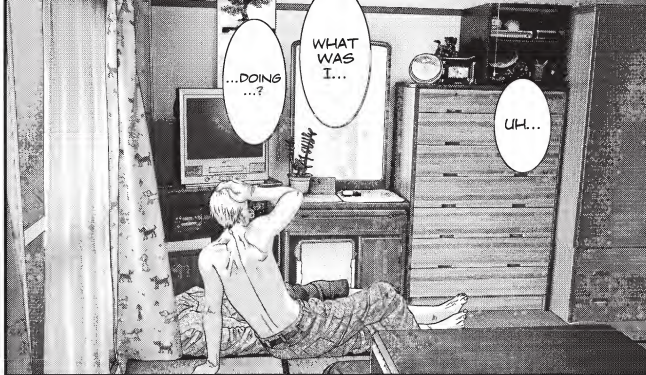


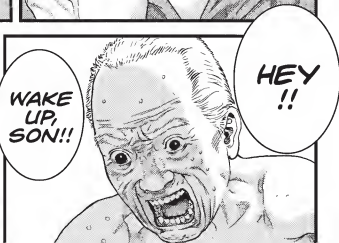
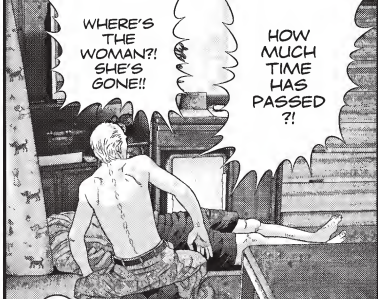
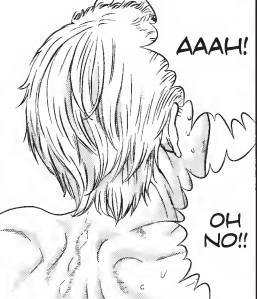


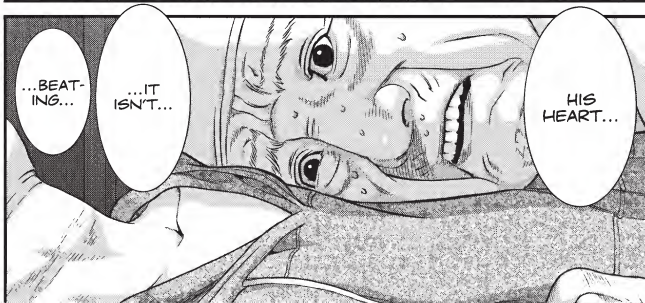
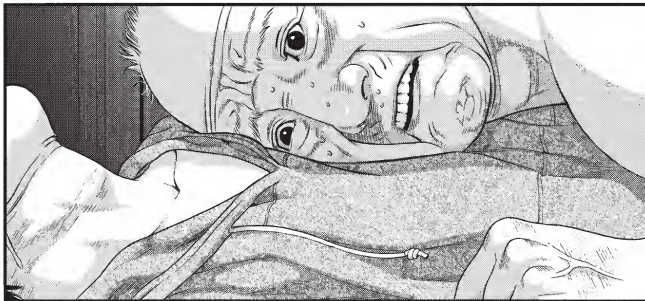
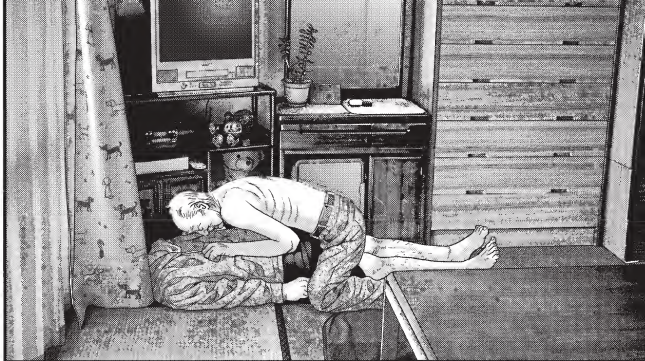


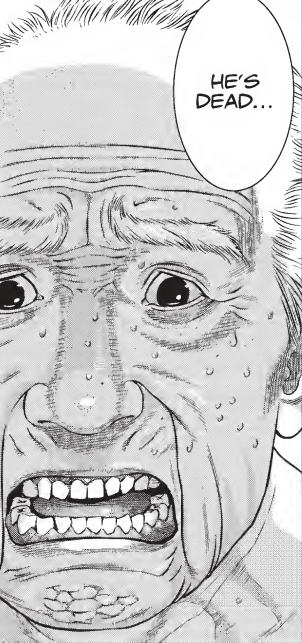




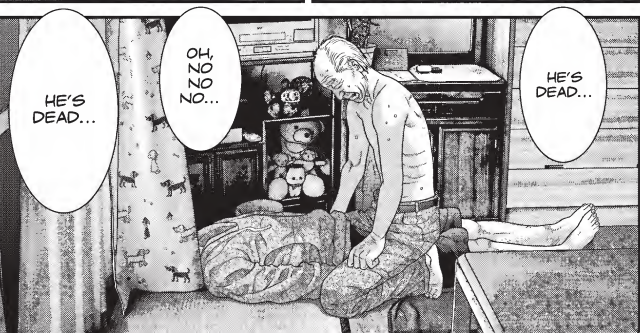
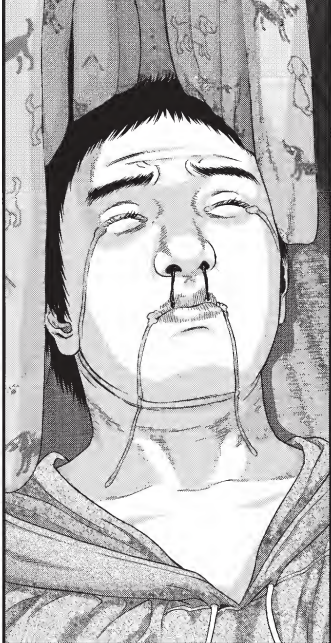








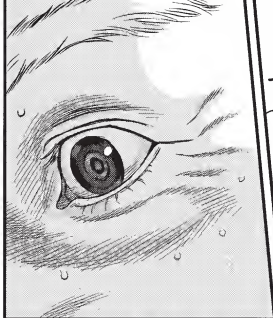
HE'S
DEAD...



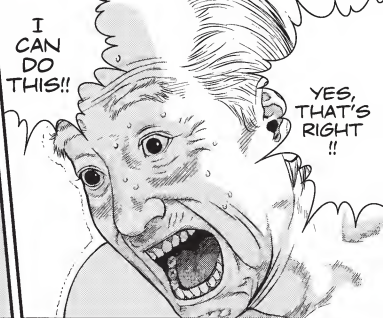
HE'S
DEAD...

010029
02220

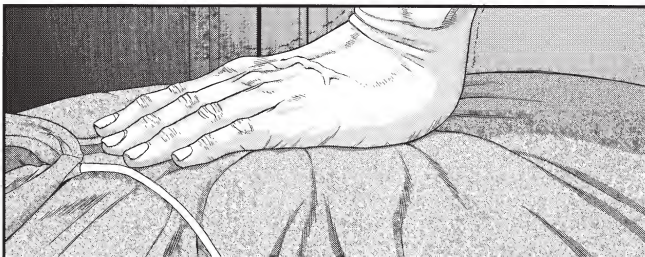
HE'S
DEAD...

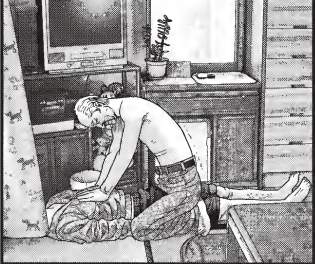


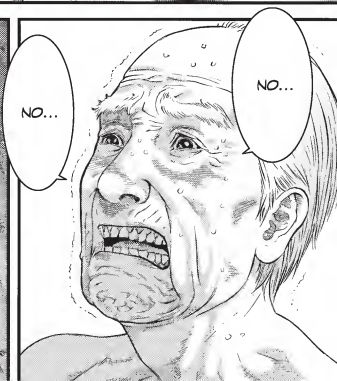
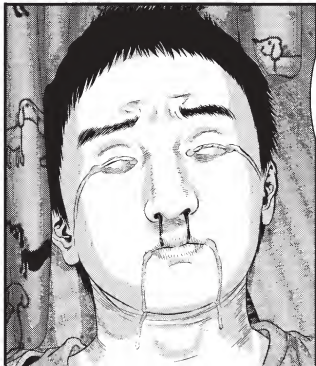
I
CAN
DO
THIS!!

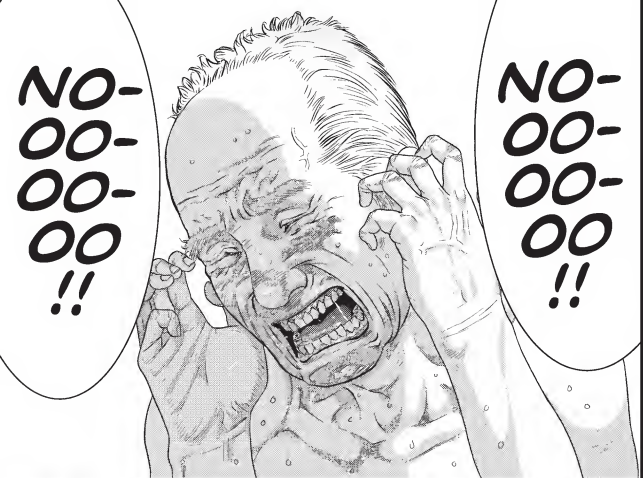


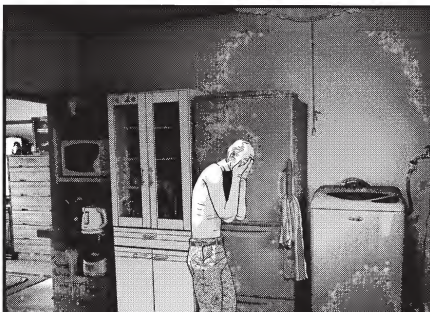
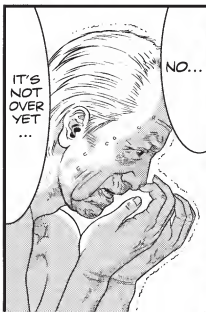
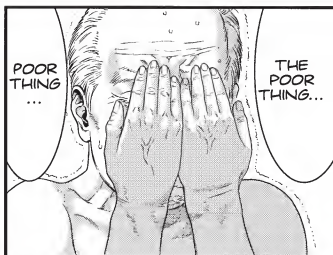
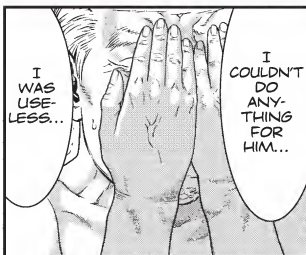
YES,
THAT'S
RIGHT
!!



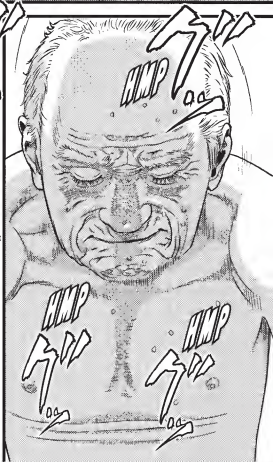
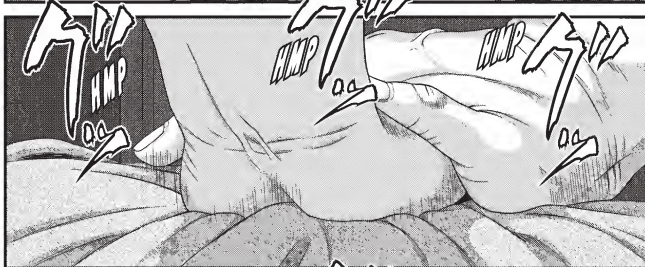
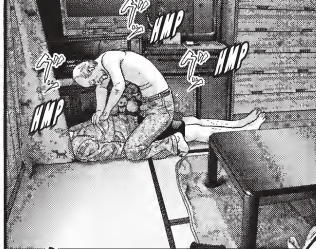


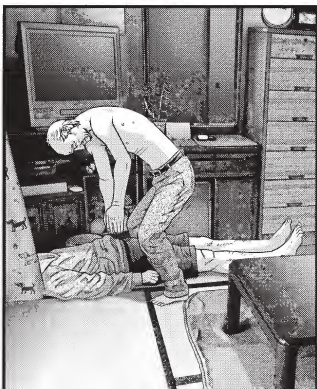
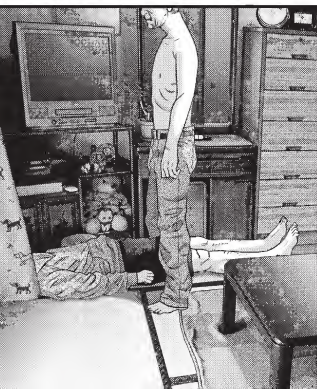
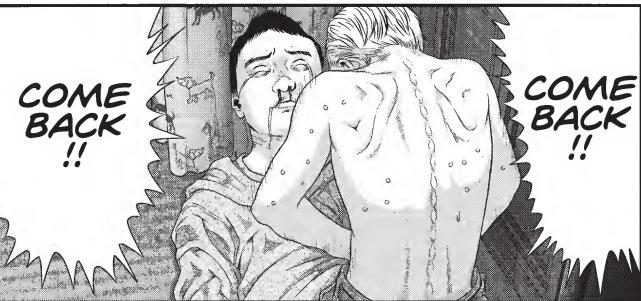
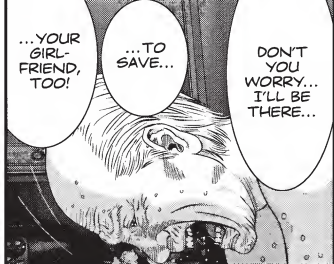




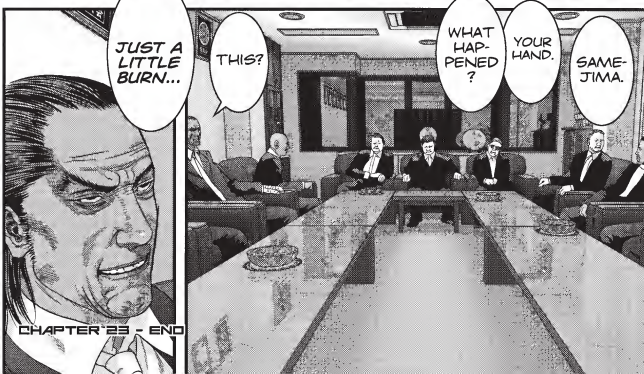
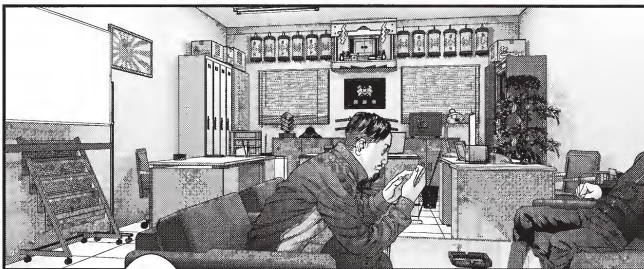


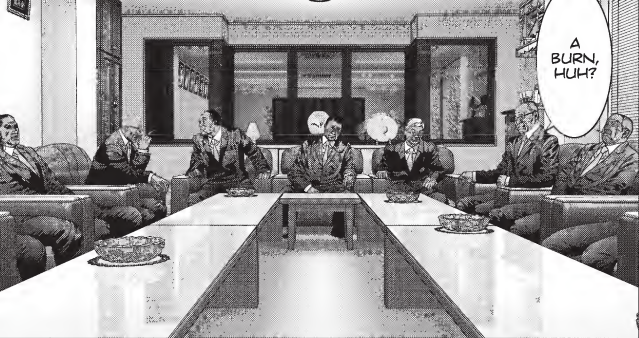












A
BURN,
HUH?



AND
YOU
GOT
YOUR-
SELF
HURT
THIS
TIME,
EH?



YOU'RE
GOIN'
OFF
THE
RAILS
AGAIN,
AREN'T-
CHA?



SAME-
JIMA,
YOU
SON
OF A
BITCH
...



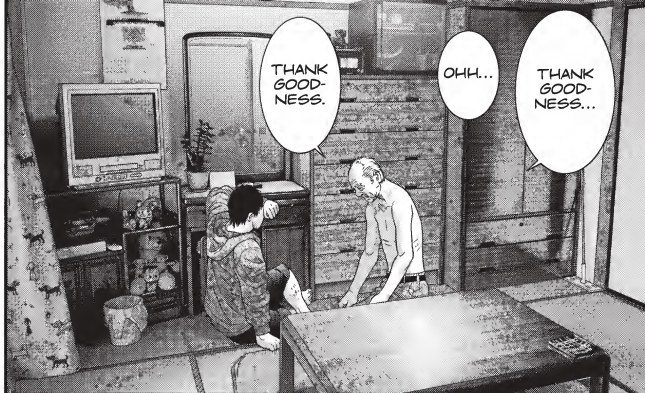
...



HA
HA
HA
HA!

A
SCREW
LOOSE?
TRY
TEN
SCREWS
LOOSE
!!





THANK
GOOD-
NESS.

OHH...

THANK
GOOD-
NESS...



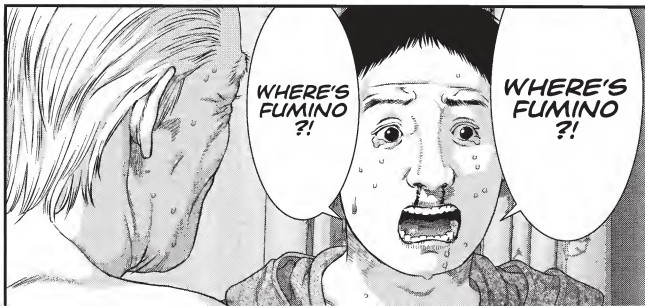
AH...

HUH?!



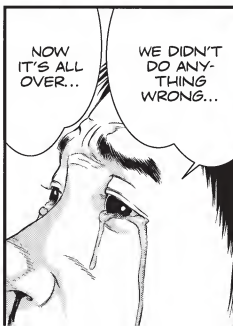
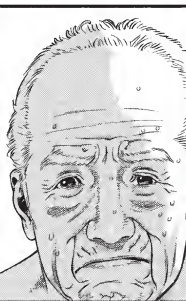
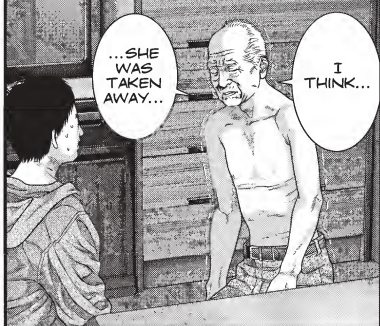
HUH?
HUH?

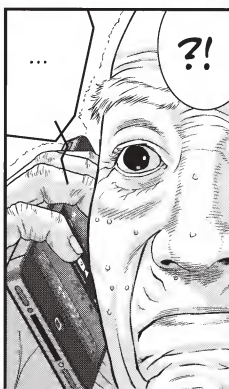
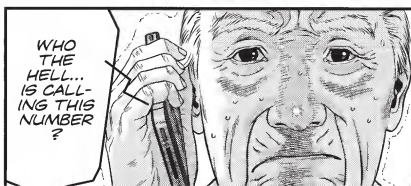
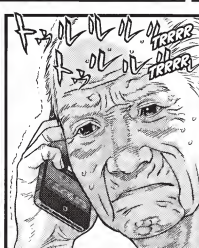
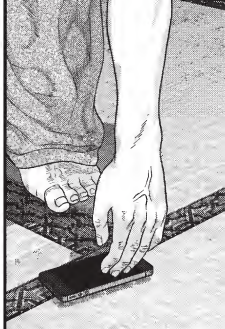
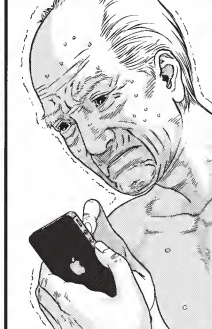
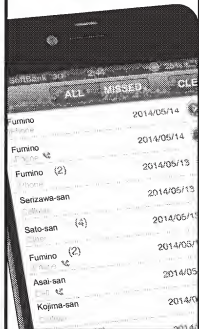
HUH?
I
WAS...



WHERE'S
FUMINO
?!

WHERE'S
FUMINO
?!





I
KNOW
WHERE
YOU
ARE.

YOU'RE
THE TALL
MAN...
WITH
THE
DARK
SKIN...

YOU
DON'T
SOUND...
LIKE
THE
COPS...

WHAT
THE
HELL
ARE YOU
TALKING
ABOUT
?

...VERY
SOON.

I'LL BE
OVER
THERE...



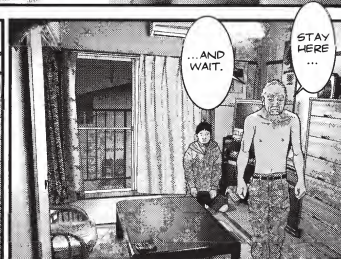
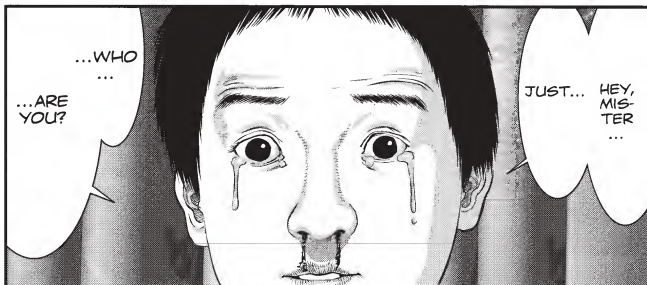
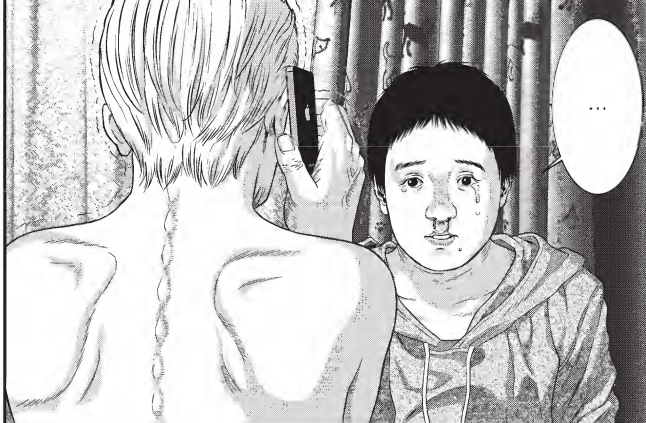
AND
I'M
TAKING
THE
GIRL
BACK,
TOO.

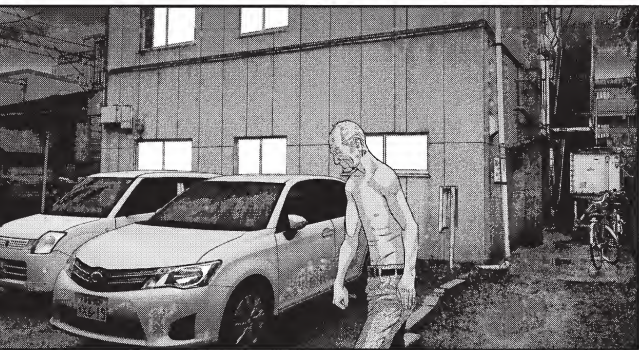
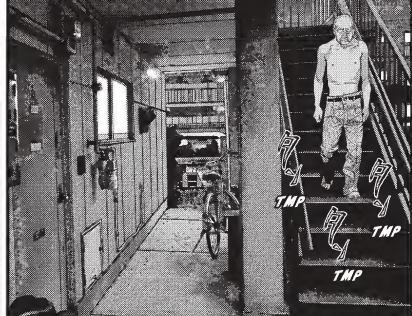
I'LL
MAKE
SURE
YOU CAN
NEVER
COMMIT
THIS KIND
OF EVIL
AGAIN.

GO
BACK...
TO
THE
HOSPITAL
...

...

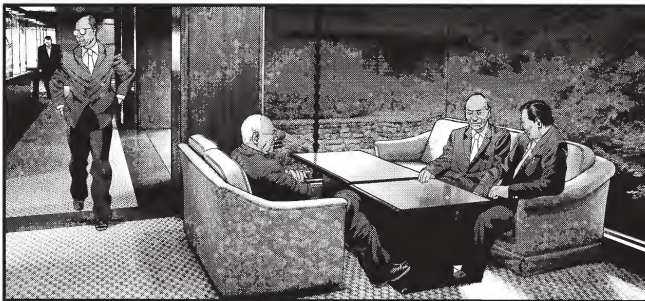






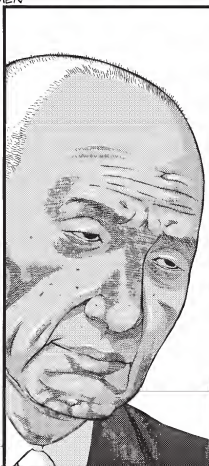
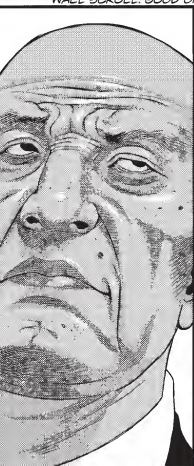
ブオオオオオオオ
VOOOOM

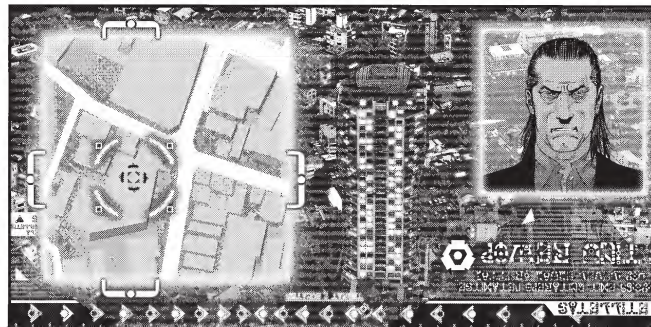


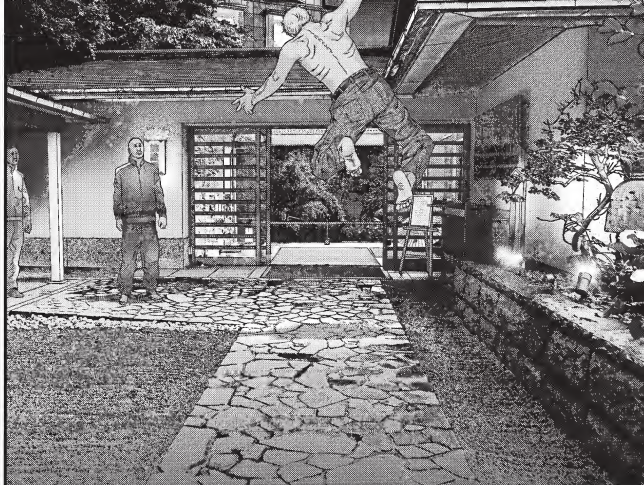




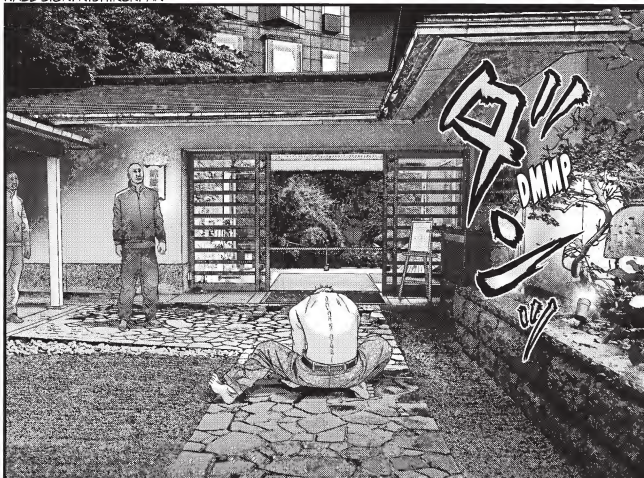
WALL SCROLL: GOOD OMEN

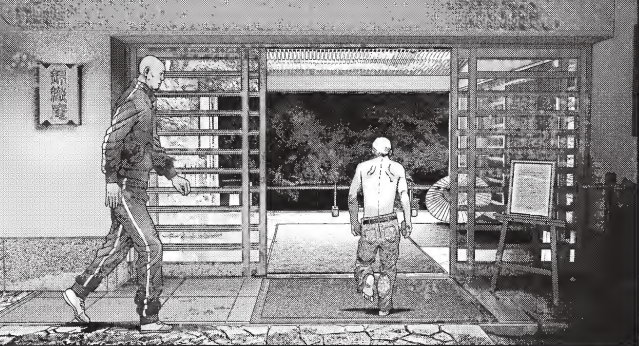




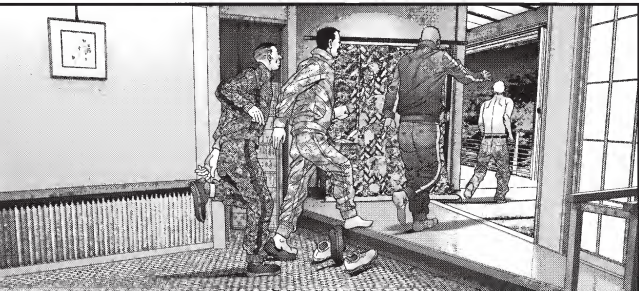
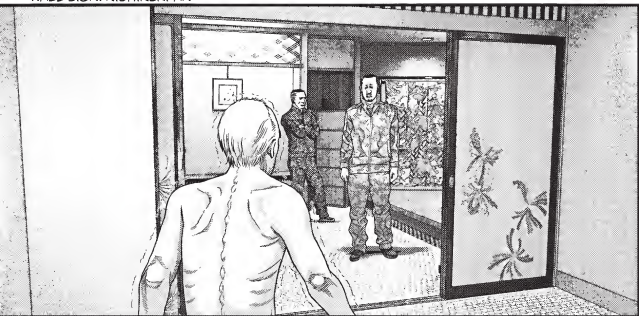


WALL SIGN: NISHIKORI-AN





WALL SIGN: NISHIKORI-AN



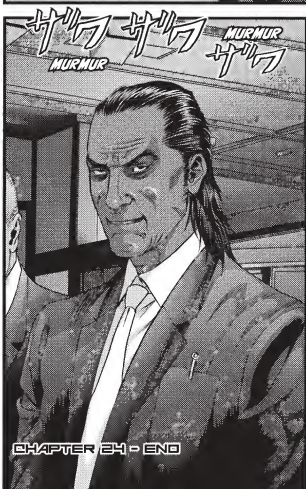




TOSS
HIM
OUT.
NOW.

WHAT
ARE
YOU
DOING
?

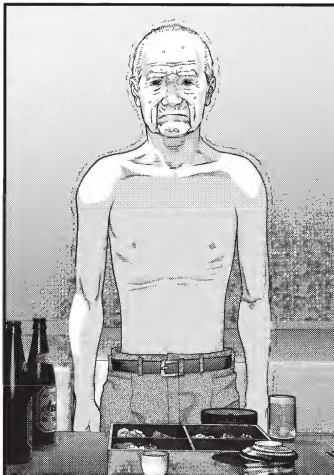
WHERE
THE
HELL
DID HE
COME
FROM?



サリフ サリフ
MURMUR

MURMUR
サリフ

CHAPTER 24 - END





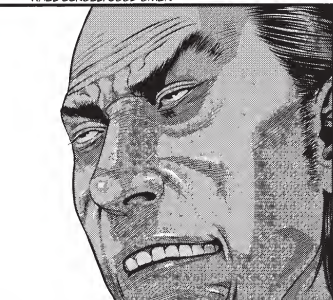
SOME-
ONE
TOSS
HIM
OUT.

WHERE
DID HE
COME
FROM?

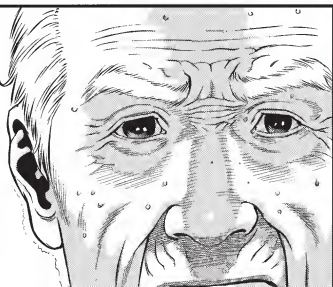
WHO'S
THE
OLD
MAN?

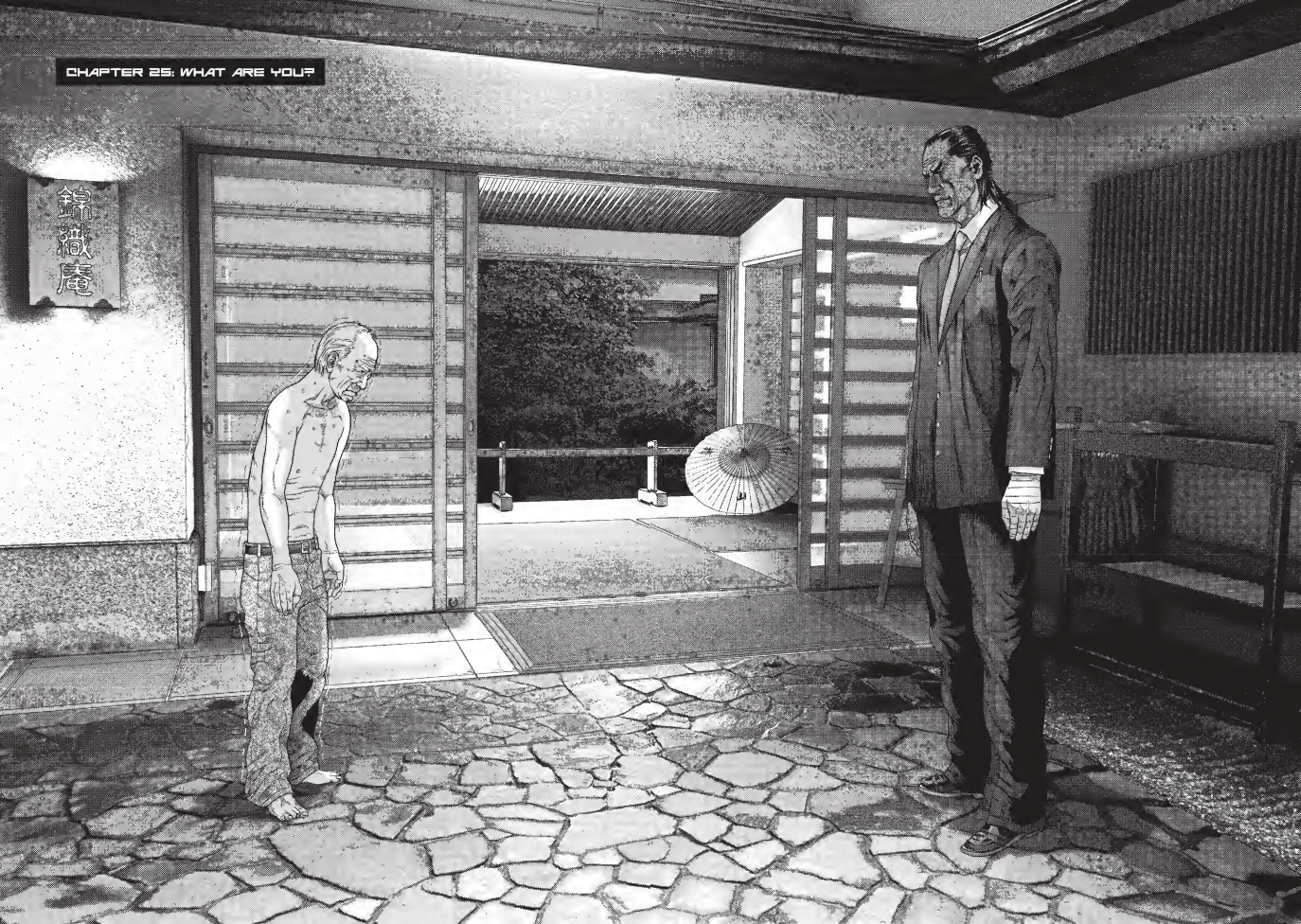
WHAT'S
GOING
ON?

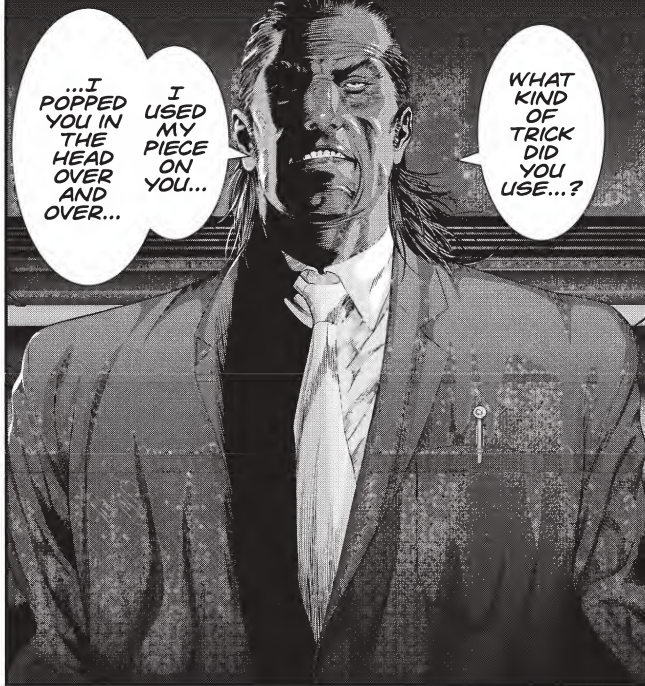
WALL SCROLL: GOOD OMEN



HE'S
MY
GUEST...



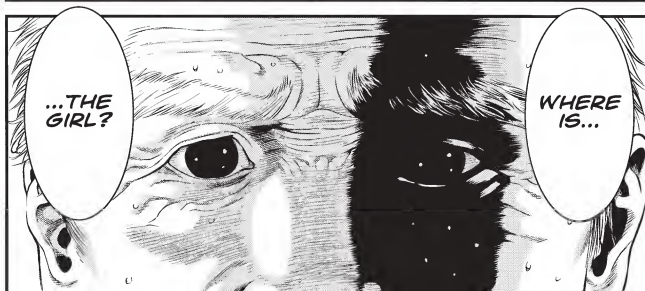




...I
POPPED
YOU IN
THE
HEAD
OVER
AND
OVER...

I
USED
MY
PIECE
ON
YOU...

WHAT
KIND
OF
TRICK
DID
YOU
USE...?

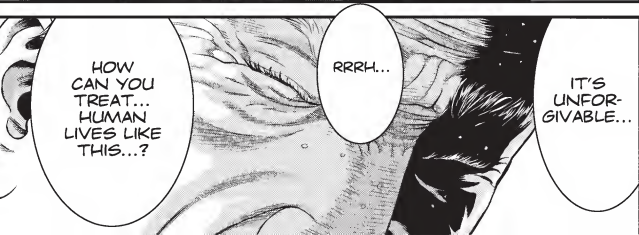
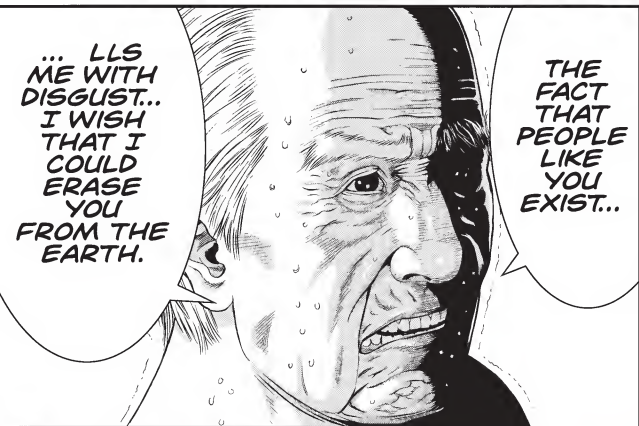
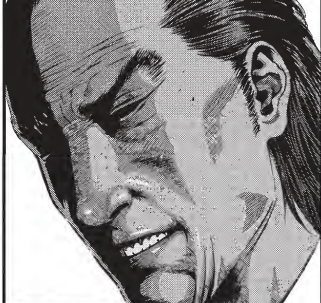


...THE
GIRL?

WHERE
IS...

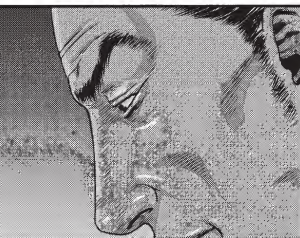


WHAT-
EVER...









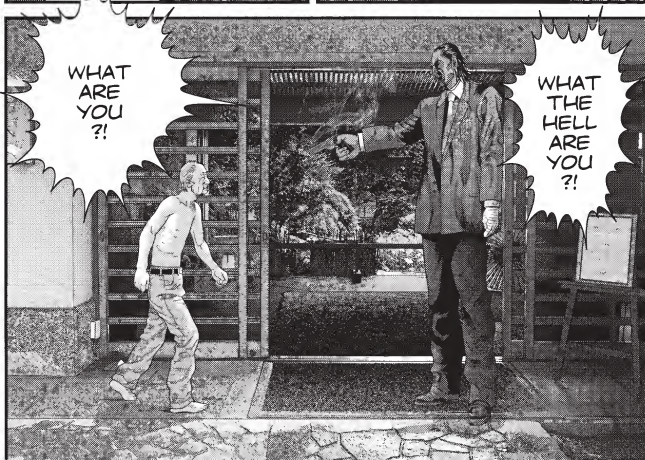


WHAT
ARE
YOU?!



WHAT...
THE
HELL...

...



WHAT
ARE
YOU
?!

WHAT
THE
HELL
ARE
YOU
?!

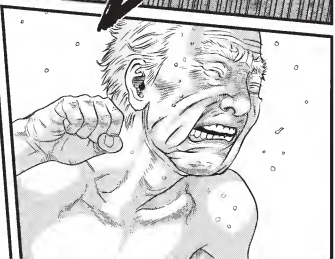
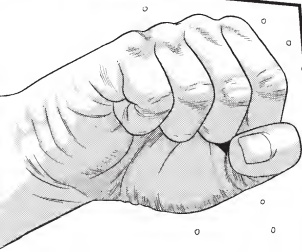


WHAT
ARE
YOU
?!

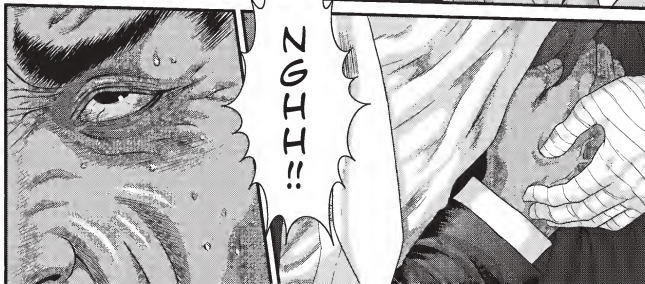
WHAT
THE
HELL
ARE
YOU
?!

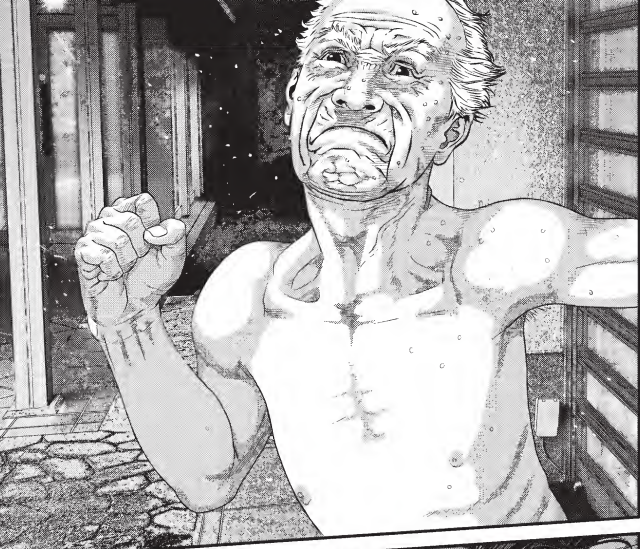




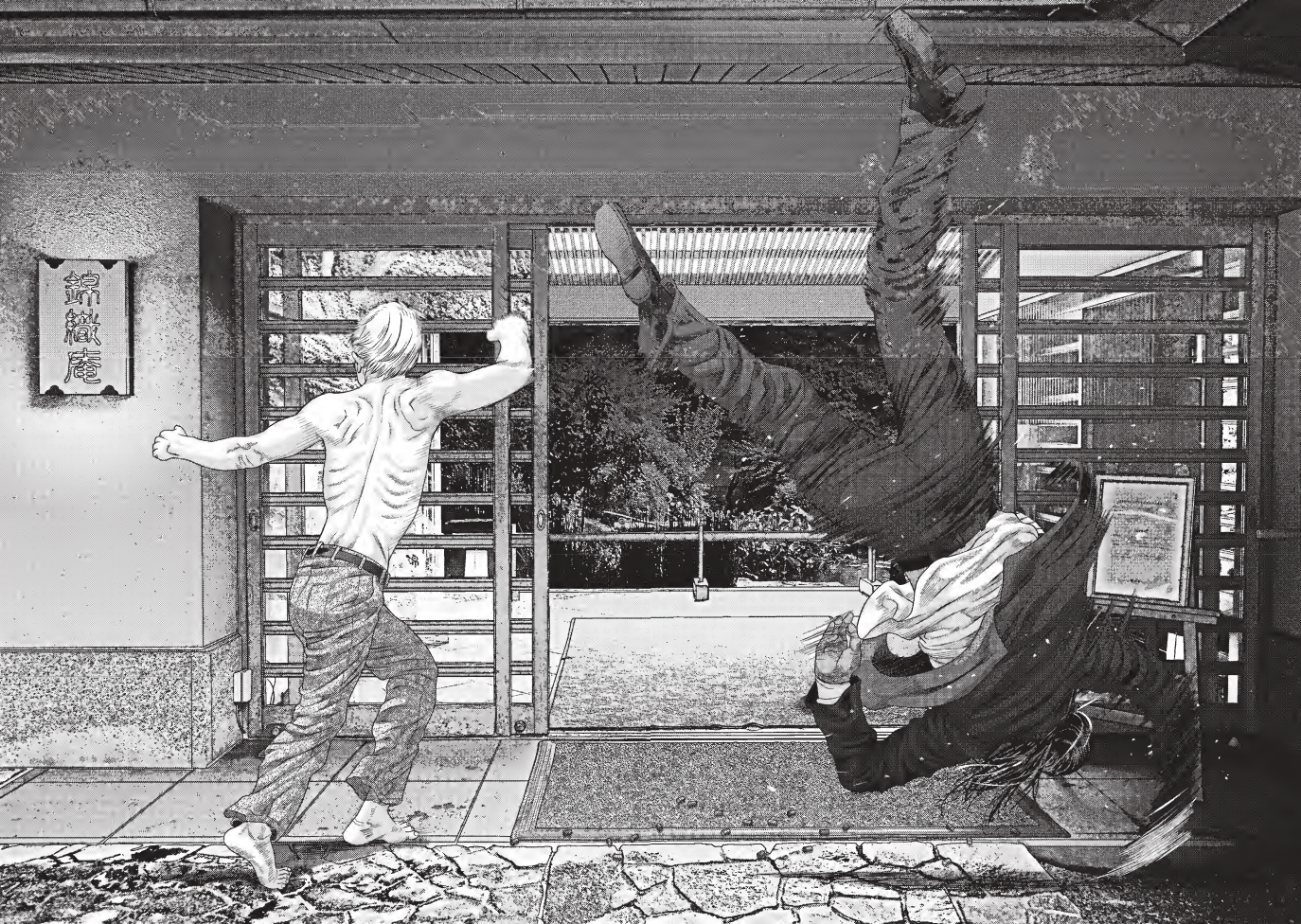


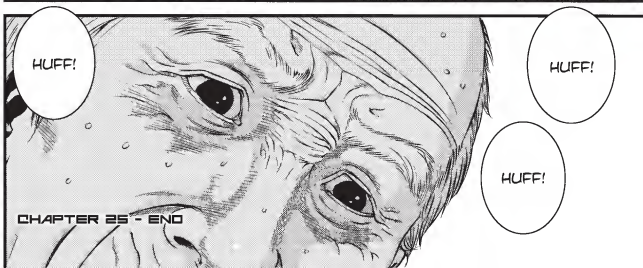
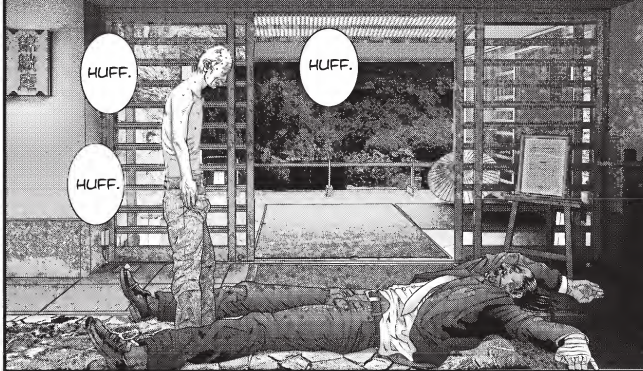














...THE
GIRL?

WHERE
IS...



KOFF!

HUR-
RRR!

HRRR!



GA-
HACK!

HURRR!

NO
MATTER...
WHERE IN THE...
WORLD
YOU
HIDE...

KFF!

HURRR!

I'LL
CHASE...
YOU
DOWN...

I'M
GOING...
TO
KILL...

KOFF!

...YOU...
HURRR!

AND
I'LL KILL...
EVERY
MEMBER
OF...YOUR
FAMILY.

KOFF!!

GA-
HACK!

KRRF!

A black and white manga-style illustration of a man's face, showing intense pain and distress. He has a bloody nose with blood dripping down his face, and his mouth is open in a grimace, revealing teeth. His eyes are wide and staring. The background is dark and textured.

KILL
YOUR...
WHORLE
FAMILY...

SHOME-
ONE'LL
DO IT...

HRRF!

EVEN
IF...
IT'SH
NOD
ME...

HRRR!

A black and white manga-style illustration focusing on a man's eyes. The eyes are wide, staring, and filled with tears or sweat. The skin around the eyes is wrinkled and tense. The background is dark and textured.

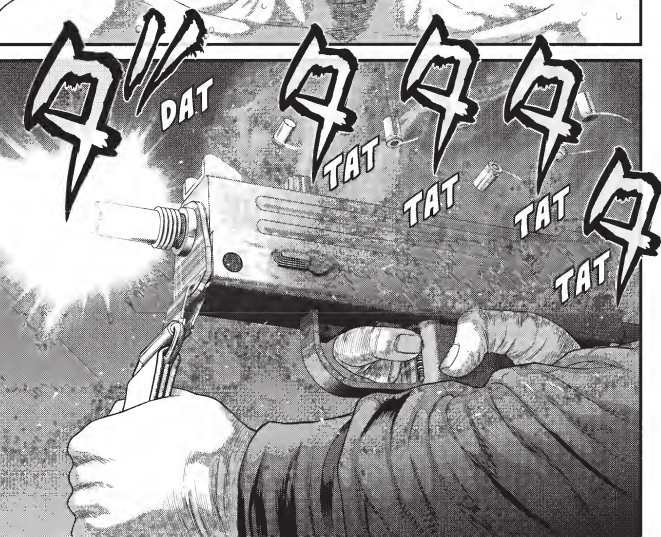
...SOON...
EDUFF...

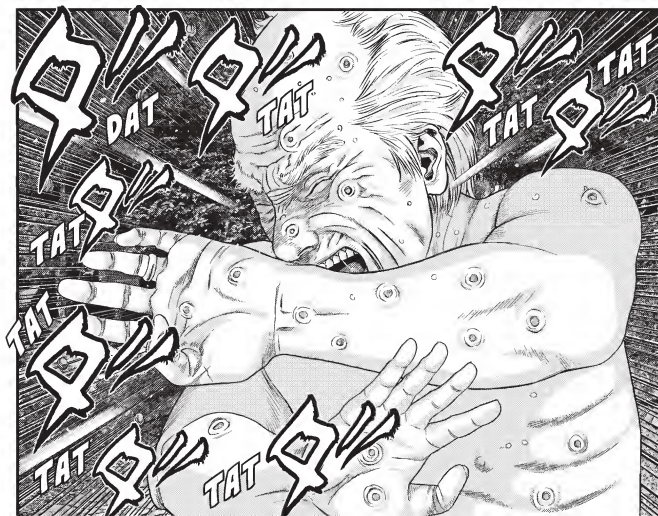
...A
GHT
WITH...

AND
WHO...
YOU
PICKED
...

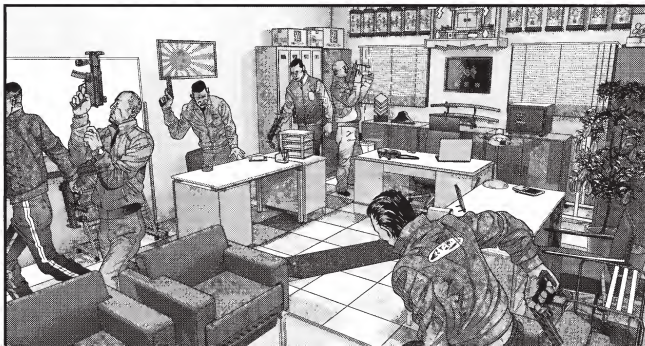
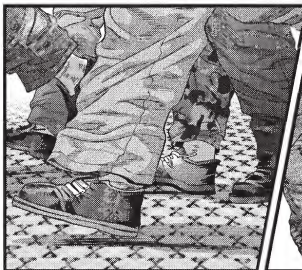
GA-
HACK!

YOU'LL
REALIZE...
THE MIZ-
TAKE YOU
MADE...



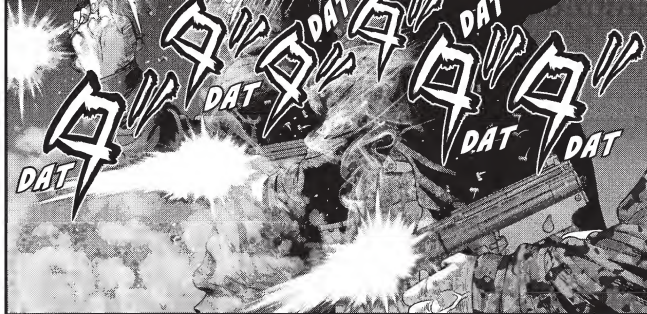






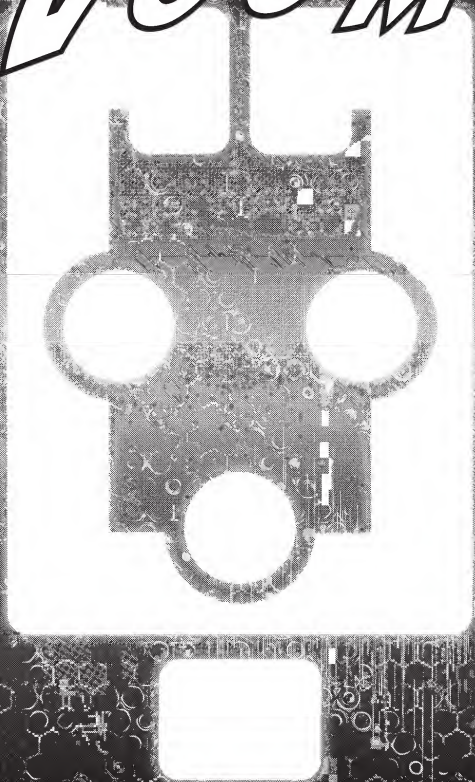




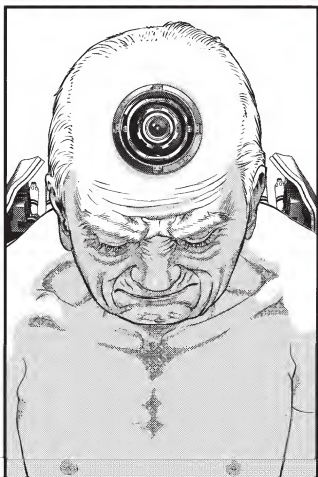
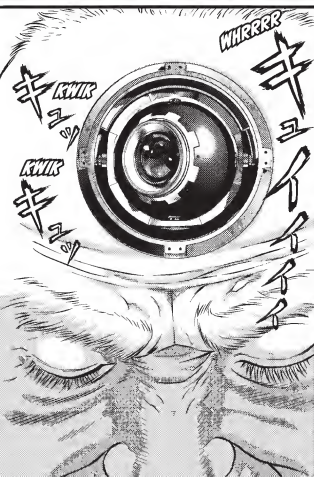


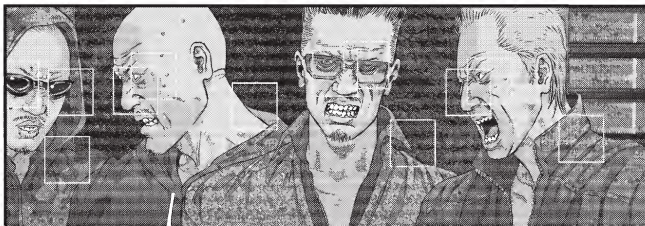


7 W VOOOM

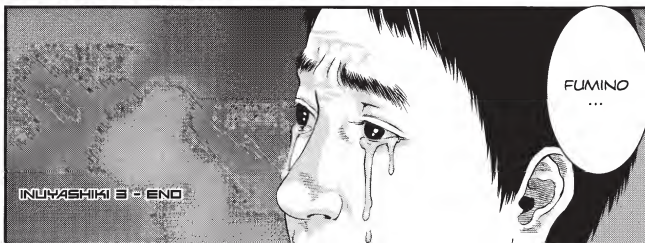








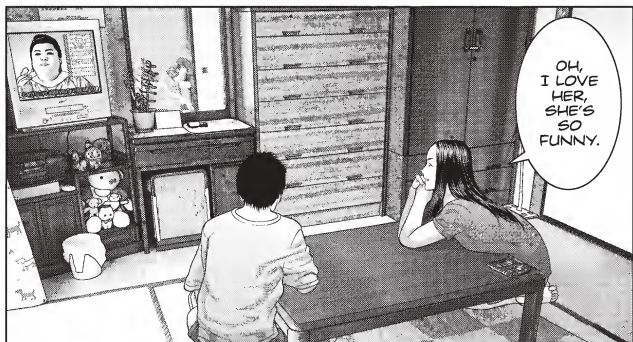




Translation Notes

Matsuko Deluxe, page 18

The TV appears to be showing a picture of celebrity figure Matsuko Deluxe, a very heavy-set crossdresser who is known for her sharp tongue and quick wit. Her ability to cut through BS and social niceties to get to “real talk” (a rarity in polite Japanese media) has made huge hits out of her shows like *Ikari Shintô* (New Anger Party), in which she and co-host Hiroiki Ariyoshi, a fellow acerbic critic, decide which suggestions from viewers about new social “rules” are fit to be implemented, and which should be mercilessly shredded.



Natsue Aran, page 23

A parody of Namie Amuro, a megahit pop singer from Okinawa who first came into prominence in the mid-1990s and transitioned to more of an R&B style later in the 2000s. The all-ballad compilation album being referenced in this advertisement is real, but titled *Ballada* rather than *Basket*.



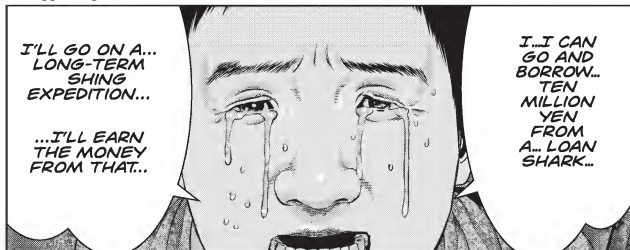
Tsutaya, page 24-25

A major movie rental chain. While the rest of the developed world transitions to the convenience of streaming options like Netflix, the video rental business is still hanging on in Japan, though it too has declined significantly from its peak.



Long-term fishing expedition, page 76

A long-term fishing expedition usually refers to deep-sea tuna fishing expeditions that typically last about one year. In the past, due to grueling conditions and the length of the expedition, the payout for the experience was running at about \$100,000. Because of this above-average salary, this job was usually an option for those who racked up high debts from loan sharks, but lately, due to cheaper labor costs, the pay has been almost halved, making it less appealing.



Inuyashiki volume 3

KODANSHA COMICS Digital Edition

STORY and ART BY Hiroya Oku

Inuyashiki volume 3 copyright © 2015 Hiroya Oku

English translation copyright © 2016 Hiroya Oku

All rights reserved.

First published in Japan in 2015 by Kodansha Ltd., Tokyo.

Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC, San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682332214

Digital Edition: 1.0.0

Translation: Stephen Paul

Lettering: Scott Brown

Editing: Ajani Oloye

Kodansha Comics Edition Cover Design: Phil Balsman

